

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.0081x

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1985. szeptember 30.

bel

h é t f ő  
-----

sb000,1 4 150 mtib1001

vendéglátóipari gépek szovjet exportja - októberben kiállítás  
rigában

1985. szeptember 30. - október 8-13. között magyar kereskedelmi és vendéglátóipari gépkiállítást rendez a transelektro magyar villamosági-külkereskedelmi vállalat a lett fővárosban, rigában. a mintegy 350 négyzetméteres árubemutatón különféle hűtőberendezések, grillkészülékek, konyhagépek, tűzhelyek, elektromos üstök, üdítital-automatákkal felszerelt új típusú ételbár-berendezések, mélyhűtőládák, pizza és ostyasütők, valamint presszógépek láthatók majd.

a külkereskedelmi vállalat szocialista kivitelében a szovjetunióba irányuló export mintegy 50 százalékot képvisel. a transelektro exportja erre a piacra 3-4 év alatt megduplázódott, s az idén várhatóan eléri a 120 millió rubelt. exportál atomerőművi berendezéseket, hőerőművi készülékeket, s mind nagyobb tételben kereskedelmi és vendéglátóipari gépeket. ez utóbbiakból az idén már 25 millió rubelért szállítanak a szovjetunióba. fellelülően van a transelektro komplett, modul-rendszerű áruházi és üzletberendezés-exportja is, az utóbbi években több szovjet nagyváros, köztük moszkva gum és cum áruházaiban szereltek fel korszerű magyar berendezéseket.

a transelektronak a mostani kiállítás lesz a második lettországi árubemutatója, s a vállalat vezetői abban bíznak, hogy a kiállításon a következő évekre szólan üzleteket kötnek szovjet partnereikkel. /mti/

sz/cl sl nj km  
00.10 300985 1435

--

sb0002 4 150 mtib1002

magyar-szovjet szőlőkutatás

1985. szeptember 30. - egyeztetik a következő öt év közös feladatait a magyar és a szovjet szőlőkutatók. a kertészeti egyetem kecskeméti központu szőlészeti és borászati kutató intézete, valamint a kisinyovi, a novocserkasszki, a jereváni és a tbiliszi kutató intézet tudósai a tízéves sikeres együttműködés után tovább bővítik a kutatási témákat, új agrotechnikai, tápanyagutánpótlási, művelési eljárásokat dolgoznak ki.

a magyar és a szovjet szakemberek egymás kísérleti parcelláin közösen ellenőrzik a cserélt fajták alkalmazkodóképességét, hozamát. ezekben a napokban szovjet kutatók járják a hazai nemesítőtelepeket és fajtaösszehasonlító értékeléseket tartanak. jelenleg a kecskeméti melletti miklós- és katonatelepen, lakiteleken és egerben 40 új nemesítésű szovjet borszőlő fajtajelölt vizsgálják, s ugyanennyi magyar fajta bizonyít a szovjetunióban. a közös cél: megtalálni azokat a törzseket, amelyek fagytüredek, betegségekkel szemben ellenállóak, jó minőségű és bő termést hoznak.

a múlt évi kemény tél segítette a kutatók munkáját, a fagyra érzékeny fajták mindkét ország kísérleti telepeire kiszelektálódtak. így a megmaradt jelöltek törzslapjára véglegesen feljegyezhetők a fagytürekséget. továbbléptek a szőlő rezisztens tulajdonságának javításában is. a jelöltek között számos magyar és szovjet fajta ellenáll a gombabetegségeknek. a szovjetunióban a nálunk már fajtaelismert zalagyöngye télállónak és rezisztensnek bizonyult, ezért eddig mintegy ötmillió gyökeres szaporítóanyagot vásároltak belőle. /mti/

Lász/bné st nj km  
00.10 300985 1594

--

sb0003 4 150 mtib1003

háztartási lignit a mátraaljáról

1985 szeptember 30. - a mátraaljai szénbányák az ország tüzelőanyag ellátásának gondjait szem előtt tartva mind a visontai thorez külfejtéses bányüzemből, mind a közelmúltban megnyitott bükkábrányi külszíni bányából lakossági felhasználásra is szállít tüzelőt. bükkábrányban az idén mintegy százezer tonányit termelnek a lakosság számára, és a megrendeléseknek megfelelően visontáról is tudnak erre a célra tüzelőt adni. ebben az esztendőben már mintegy 60 ezer tonna olcsó lignitet értékesítettek.

a vásárlók a tüzipnél szerezhetik be a lignitet, vagy tüzip-utalvánnyal bárki közvetlenül bükkábrányból, illetve visontáról is elszállíthatja, tehát nincs szükség várakozásra. a lignitet a tüzip-telepeken mázsánként 14-16 forint közötti áron értékesítik. /mti/

kov/Lné st nj km  
00.11 300985 0832

--

sb0004 4 150 mtib1004

jövedelmezőbb állattartás - korszerűsítéssel

1985. szeptember 30. - korszerűsítési szarvasmarhatartását a dumaujvárosi vörös csillag termelőszövetkezet. felszámolják a régi uradalmi istállót, ahol a jószágok nagyobb részét tartották, és modern, kötetlen tartásos, egyedi pihenős, csoportos karámos telepet építenek helyette, amelyhez önálló fejőház csatlakozik. így a tehének tőgyéből egyenesen a hűtőtárolóba juthat a tej. a 300 darabos magyartarka- és vöröstarka-holstein friz kereszteződésű jószágállomány jelenleg tehenenként átlagosan 5400 liter tejet ad évente. a korszerűsítéstől azt várják, hogy 10 százalékkal magasabb lesz a tejhozam, mert jobban kihasználhatják a jószágok biológiai értékét.

az új szarvasmarha telep az agrokompex tervei alapján készült, az építési munkákat a téesz építő brigádja végzi. az 5,5 millió forintos beruházás öt hónap alatt készül el, s költségei a számítások szerint 3-4 év alatt megtérülnek. /mti/

sas/fné st nj km

00.12 300985 0980

--

bel

- 4 -

1985.09.30.

sb0005 4 160 mtib1005

avar temető bélmegyeren

1985. szeptember 30. - avar temető feltárását kezdték meg a régészek a békés megyei bélmegyer határában. eddig mintegy félszáz sírt fedeztek föl, de föltehetően még továbbiak is vannak az avarkori sírkertben. az eddigi legérdekesebb lelet egy vas sarló, amelyet a halott hasán találtak meg. a némely magyar vidékeken még a közelmúltban is lejegyzett népszokás alapja az a hiedelem, hogy ez az éles szerszám vagy más hasonló tárgy megvédi az elhunytat a gonosztól.

a jövő esztendőre is áthúzódó ásatás arra a kérdésre igyekszik választ találni: vajon miért csak néhány centiméter mélyre ásott sírba temették a kisgyermeket, a felnőttek közül pedig némelyik miért került két méteres mélységbe? keresik a hajdani avar falut is, amelynek lakói ide temetkeztek. /mti/

sam ke st rj km  
00.12 300985 0828

--

sb0006 4 150 mtib1006

szövetkezeti programok borsodban

1980. szeptember 30. - a borsod megye három éves programot dolgozott ki a községek, kistelepülések ellátási színvonalának javítására. az elképzelések végrehajtása jó ütemben halad, s abból a megye általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetei vállalják a legnagyobb szerepet.

az áfész-ek évente 60-70 kisközségben újítják fel a kereskedelmi egységeket, s egy másik program keretében tanácsi és szövetkezeti pénzek felhasználásával új egységeket építenek. így épült fel mezőkövesden a máris híressé vált matyótyáj áruház, szalomán, vajdácskán, balajton és páciban abc-áruházakat építettek. sátoraljaujhelyen megkezdődött egy 2300 négyzetméteres alapterületű iparcikkáruház építésének előkészítése, s ugyanitt tervezik egy új abc-áruház átadását is. encsen ezekben a napokban kezdődtek meg egy iparcikkáruház, valamint egy abc-áruház beruházási munkálatai. /mti/

tre/tné st rj km  
00.13 300985 0940

--

bel

- 5 -

1985.09.30.

sb0007 4 160 mtib1007

debreceni nagyvásár: október 5-6.

1985. szeptember 30. - debrecen ismét vásárra készül: a nagyerdő évszázados fái alatt október 5-én és 6-án rendezik meg az őszi nagyvásárt. az árusok találkozájára az ország minden részéből érkeznek: legtöbben a fővárosból jelezték részvételüket, de az ady endre sétányon és a nagyerdei köruton kínálják majd portékáikat a kaposvári mézeskalácsosok, a zalaegerszegi kárpitosok, a szegedi szücsök és a hajduságbeli szürhímzők, kékfestők, kalaposok, gyékényesek. a mintegy négyszáz árus mellé kitelepülnek a nagyerdőbe a különféle vendéglátóhelyek. mindkét napra autóvásár is lesz. /mti/

tár éva st rj km  
00.13 300985 0653

--

bel

- 6 -

1985.09.30.

sb0008 4 130 mtib1008 /felhasználható: 9 órától/

zászlóbevonás

1985. szeptember 30. - hétfőn reggel ünnepélyesen, katonai tiszteletadással bevonták a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját, amely a fegyveres erők napja tiszteletére lengett az árbócon. /mti/ és/tr/il km  
08.21 300985 0296

--

sb0009 4 130 mtib1010

kádár jános prágába utazott

1985. szeptember 30. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára gustáv husáknak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága főtitárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének meghívására baráti munkalátogatásra hétfőn reggel prágába utazott. kíséretében van szűrös mátyás, az mszmp központi bizottságának titkára és ószi istván, a kb osztályvezető-helyettese.

a bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent németh károly, az mszmp főtitkár-helyettese, havasi ferenc, óvári miklós, a politikai bizottság tagjai, a központi bizottság titkárai; berecz jános, horváth istván és pál lénárd, a központi bizottság titkárai, továbbá kótai géza, a kb külügyi osztályának vezetője, kamara jános belügyminiszter, a kb tagjai; urbán lajos közlekedési miniszter, horn gyula, a kb tagja, külügyminisztériumi államtitkár. jelen volt ondrej durej, a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

lg/il/gw pr  
09.03 300985 0998

--

bel

- 7 -

1985.09.30.

sb0010 4 160 mtib1012

angol-magyar történelemtanítási konferencia

1985. szeptember 30. - ötnapos magyar-angol történelemtanítási konferencia kezdődött hétfőn az országos pedagógiai intézetben. a megbeszéléseken mintegy negyedszáz angol és magyar történész és pedagógus cseréli ki tapasztalatait a történelemoktatás tartalmi és módszertani kérdéseiről.

szocialista országbeli társintézetekkel a hatvanas évek óta számos hasonló jellegű rendezvényt szervezett az opi, s ez az első alkalom, hogy nyugat-európai szakemberekkel - a történelemtanítás módszereinek kutatásában jelentős eredményeket elért angol pedagógusokkal - folytatnak eszmecserét hazánkban.

a tanácskozáson a résztvevők előadásokat hallhatnak egyebek között a történelemtanítás magyarországi rendszeréről és tartalmáról, a hazai történelemoktatás változásairól, az angol történelemtanításban jelentkező új tendenciákról, s kicserélhetik gondolataikat, tapasztalataikat a történelmi ismeretek átadásáról az oktatásban, a tanulók történelmi gondolkodásáról. a konferencia kiegészítéseként a vendégek szerdán budapesti és vidéki iskolákban tesznek látogatást, hogy a gyakorlatban is megismerkedjenek a hazai történelemtanítási eszközökkel és módszerekkel. /mti/

kp/gw bc  
10.12 300985 1237

--

sb0011 4 180 mtib1013

elhunyt alt albertné

1985. szeptember 30. - alt albertné, született grünewald anna, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1938 óta volt a párt tagja, 81 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása október 7-én, hétfőn 15.00 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp xi. kerületi bizottsága,  
a magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége

/mti/ gw/il bc  
10.15 300985 0437

--

sb0012 4 130 mtib1017

óvári miklós madridba utazott

1985. szeptember 30. - óvári miklósnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével hétfőn magyar pártküldöttség utazott madridba a spanyol szocialista munkáspárt meghívására. a küldöttség tagja krasznai lajos, a központi ellenőrző bizottság tagja, a pest megyei pártbizottság első titkára és gecse attila, a kb külügyi osztályának munkatársa. /mti/

kö/gw bc  
10.46 300985 0444

--

sb0013 4 130 mtib1018

a belga kommunista párt képviselőjének magyarországi látogatása

1985. szeptember 30. - jan debrouwere, a belga kommunista párt kb politikai bizottságának tagja, a kb titkára, az mszmp központi bizottságának meghívására szeptember 25-30. között hivatalos látogatást tett hazánkban. a vendéggel szűrös mátyás, az mszmp központi bizottságának titkára, valamint kovács lászló, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője folytatott megbeszéléseket. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken kölcsönösen tájékoztatták egymást a két ország helyzetéről, a két párt feladatairól, és áttekintették a pártközi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit. véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzetről, különös figyelmet szentelve az európai biztonság és együttműködés időszerű kérdéseinek. jan debrouwere találkozott somosné papp annával, az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottságának titkárával, akivel véleménycserét folytatott az európai biztonság és együttműködés brüsszeli székhelyű nemzetközi bizottsága munkája továbbfejlesztésének lehetőségeiről. /mti/

tr/km/il bc  
10.50 300985 1104

--

sb0014 4 130 mtib1019

\ötéves/  
az mmt elnöksége megvitatta a hetedik népgazdasági tervjavaslatot

1985. szeptember 30. - a magyar nők országos tanácsának elnöksége a minisztertanács felkérésére hétfőn kibővített ülésén, duschek lajosné, az mmt elnöke vezetésével megvitatta a hetedik ötéves népgazdasági tervjavaslatot. az ülésen csehák judit, a minisztertanács elnökhelyettese tartott vitaindítót. jelen volt craveró róbert, az országos tervhivatal elnökhelyettese is. az mmt elnöksége a tervjavaslattal kapcsolatos észrevételeit megküldi a minisztertanácsnak. /mti/

me/fe/km/gw bc  
10.53 300985 0565

--

sb0015 4 180 mtib1020

halálos balesetek

1985. szeptember 30. - a hétvégén 141 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt az ország területén. közülük hat halálos, 71 súlyos és 64 könnyű sérüléssel volt.

pécs-hird belterületén egy személygépkocsi elütötte a segédmotoros kerékpáron közlekedő molnár zoltán dezső 15 éves tanuló, helyi lakost. a fiu helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros megsértette az elsőbbségi szabályt.

miskolc külterületén kovács istván 28 éves villanyszerelő, helyi lakos motorkerékpárjával nekiütközött egy tehergépkocsinak. kovács istván a kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros nem az ut- és látási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett. /mti/

kö/km/gw bc  
11.13 300985 0770

As

--

sb0016 4 130 mtib1021

elhunyt pethó béla

1985. szeptember 30. - pethó béla, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1931-től volt a párt tagja, s megalakulásától kezdve részt vett a szalmás kórus munkájában, 77 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása október 4-én, pénteken délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp xiv. kerületi bizottsága

/mti/  
kö/gn/1l/bc/gw pr  
11.21 300985 0420

--

sb0017 4 130 mtib1023

németh károly fogadta az olasz kommunista párt küldöttségét

1985. szeptember 30. - németh károly, a magyar szocialista munkáspárt főtitkárhelyettese a kb székházában hétfőn fogadta az olasz kommunista párt küldöttségét, amely giovanni cervettivel, a párt vezetősége tagjával az élén tartózkodik hazánkban.

a szivélyes, elvtársi légkörben megtartott megbeszélésen a két párt képviselői tájékoztatták egymást pártjuk, országuk helyzetéről, az előttük álló feladatokról. áttekintették az mszmp és az okp kapcsolatait, és megerősítették azok továbbfejlesztésére irányuló szándékukat. /mti/

kö/km/gw pr  
11.30 300985 0618

--

sb0018 4 180 mtib1024

vadászüzletház nyílt győrött

1985. szeptember 30. - vadászüzletházat nyitott hétfőn győrött a ciklámen turist utazási iroda. a 200 négyzetméteres fehérfalú, faszerkezetű, nádtetős épületet a kiskuti kemping területén építették fel 4,2 millió forintos költséggel. az iroda egyik legjövedelmezőbb, s legnagyobb valuta-bevétellel rendelkező üzletágát, a külföldiek magyarországi vadászását hivatott elősegíteni.

az iroda 1983 óta foglalkozik vadász-vendégek fogadásával. először csak a trófeabírálatot szervezték meg. az idén már komplex szolgáltatást nyújtanak, az egész ország területére vállalják a vadászatok megszervezését, a trófeabírálatot, az engedélyek kiadását, s egyéb programok megszervezését. évente 2500-3000 vadász-ügyfelük van. az ideai vadászathoz eredő bevétel eléri a 3 millió dollárt.

az üzletházban három részleg működik, a trófeabíráló, a valutapénztár és a számlázó részleg. a napokban győrött bíralták el azt a 14,7 kilogramos szarvas trófeát is, amelyért egy nyugatnémet vadász 43 ezer márkát fizetett. /mti/

cser/sza/sz/1l pr  
11.33 300985 1069

--

sb0019 4 180 mtib1025

befejezte ideai munkáját a balatoni viharjelző szolgálat

1985. szeptember 30. - az országos meteorológiai szolgálat siófoki obszervatóriuma a balatoni viharjelzést - az ideai idényre - hétfőtől megszüntette.

az ideai, immár 51. viharjelzési szezon /május 1-től szeptember 30-ig/ gyorsan átvonuló hidegfrontokban gazdag, és az átlagosnál szelesebb volt. a viharjelzési idényben - a siófoki és keszthelyi adatok alapján - tizenegy százalékkal kevesebb volt a csapadék, mint az ötvenéves átlag. a napsütéses órák száma viszont nyolc százalékkal több volt.

a negyvenkét kilométer/órát elérő, vagy ezt meghaladó, a viharjelzési szempontból kritikus széllelkésű napok száma szűkített volt. a balatonon száz kilométer/órát meghaladó szélvihar négyszer fordult elő. ezek közül a legerősebb augusztus 6-án badacsonyi térségében tombolt, százhuszonhat kilométeres széllelkéssel. a levegő

As

hőmérséklete július 29-én, augusztus 15-én és augusztus 25-én érte el a legmagasabb értéket, harminchárom celsius fokot. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet május 4-ére virradóra mérték keszthelyen, 0,8 celsius fokot. a balaton vízhőmérsékleti maximuma síófokon július 29-én állt be, mely elérte a huszonöt celsius fokot.

a balaton térségében kiadott riasztások száma: harminckilenc sárga és ötvenkét piros. a teljes viharjelzési idény egyharmadában volt piros jelzés a balatonon. a kiadott viharjelzések és előrejelzések nyolcvankilenc százaléka bevált.

a viharjelző rendszer korszerűsítése során kísérleti jelleggel még hat fényjelző is működött a balaton keleti medencéjében.

az október 1-től időnként észlelhető fényjelzések műszaki-kísérleti jellegűek lesznek, nem viharjelzések. /mti/

hné/sz/gw pr  
11.37 300985 1723

--

sb0020 4 150 mtib1026

rizsaratás kiskörén

1985 szeptember 30. - hétfőn a hevesi állami gazdaság kiskörei üzemében megkezdtek a vizigabona aratását. úgy tartják számon, hogy ez a terület az ország, sőt európa legészakibb olyan része, ahol rizst termelnek.

a kiskörei gazdaságban az idén az előző évinél nagyobb területen, összesen 250 hektáron vetettek rizst. az ültetvények az idén átvészelték az időjárás szélsőségeit, közepes termésre számítanak. a kiskörei határban a kombájnok naponta mintegy 25-30 hektárról takarítják be a termést, így várhatóan két hét alatt végeznek a betakarítással. /mti/

kov/Lné/sz/gw pr  
11.42 300985 0617

--

sb0021 4 180 mtib1027

tudományos ülés visegrádon

1985. szeptember 30. - a 650 évvel ezelőtt rendezett visegrádi kongresszus emlékére hétfőn kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött meg visegrádon.

a tanácskozás megnyitóján makkai lászló akadémikus, a magyar történelmi társulat elnöke emlékeztetett arra a történelmi jelentőségű eseményre, amikor 1335 novemberében károly róbert magyar király döntőbíráskodásával a magyar, a lengyel és a cseh király szövetséget, a lengyelek a német lovagrenddel pedig békét kötöttek. a visegrádi találkozó hosszú időre elsimitotta a három szomszédos állam közti politikai ellentéteket, s lehetőséget teremtett az államok belső ügyének rendezésére. a területi viták tisztázásán túl a három király kereskedelmi egyezményt is kötött, amelynek célja az árumegállító jogot gyakorló, s a kelet-európai kereskedelmet monopolizáló bécs kikapcsolása volt. az osztrák vámszedők kikerülése érdekében új kereskedelmi utakat és vámhelyeket jelöltek ki.

a 650 éves jubileum alkalmából tartott ülészak előadásai károly róbert uralkodásának idejét, a kor politikai és gazdasági eseményeit elevenítették fel, a nagy számú történész, muzeológus és történelemtanárból álló hallgatóság előtt. a visegrádi tudományos ülésre osztrák és lengyel történészek is érkeztek.

az ülészak résztvevői a jubileum alkalmából emléktáblát helyeztek el a visegrádi vár falán. /mti/

gál/sz/gw pr  
11.54 300985 1405

--

sb0022 4 130 mtib1029

képviselőcsoport-ülés kecskeméten

1985. szeptember 30. - hétfőn a kecskemét-szikrai állami gazdaságban tartotta ülését az országgyűlési képviselők bács-kiskun megyei csoportja. megtárgyalták a hetedik ötéves tervekoncepciót, amely szerint a nehezadó gazdasági körülmények ellenére is folytatják a településfejlesztést, a szociális és kommunális szolgáltatások bővítését. továbbra is 20 ezer lakás építésével számolnak, ugyanakkor bővítik, korszerűsítik a megye vezetékes vízhálózatát, és megkezdik a környezetkímélő szennyvízcsatornázást a nagyvárosokon kívül a községekben is.

cs

a szociális és egészségügyi hálózatra többet költenek az előző öt éves tervnél: kecskeméten, kiskunfélegyházán, kalocsán, b<sup>a</sup>án bővítik a kórházakat, és új körzeti orvosi rendelőköt építenek. kecskeméten megkezdik a komplex szociális központ létesítését, ahol 600 idős ember ellátásáról gondoskodnak. az általános iskolák bővítése mellett kiemelt feladatként foglalkoznak a középiskolák rekonstrukciójával, újak építésével.

a következő tervidőszak<sup>(ban)</sup> népességmegtartás<sup>(ban)</sup> minden eddiginél nagyobb feladatot ró a gazdaságirányítókra, ami a képviselő-ülésen is nagy érdeklődést váltott ki. a megoldás a megye agrár-iparájának fejlesztésében rejlik: a mezőgazdasági termelés gazdaságossága érdekében is sürgető a husipar, a hűtőkapacitás bővítése.

ugyanakkor a megye legfiatalabb iparága, az olajbányászat fejlesztése is változtathat a munkaerőgazdálkodáson. bejelentették, hogy a legújabb kutatások eredményeképpen tiszalpadán is szénhidrogénmezőt találtak a kőolaj- és földgázbányászati vállalat kiskunhalási kutatói. /mti/  
László/bné/sz/ll pr  
12.00 300985 1649

--

sb0023 4 150 mtib1030

gabonátároló csanádpalotán

1985. szeptember 30. - csanádpalotán hétfőn üzembehelyezték a csongrád megyei gabonaforgalmi és malomipari vállalat 5.000 tonnás új gabonátárolóját. az elsősorban kukoricatárolásra szolgáló ikercsarnokban korszerű szállítógépek segítik az anyagmozgatást.

makón a befejezéséhez közeledik egy háromszor ekkora, fémsiló-rendszerű újabb tároló építése is. az országnak ebben az egyik legnagyobb gabonátárolójában kisszámitógép vezérli majd az anyagmozgatást és a rakodást. ezzel a beruházással teljesül a vállalat hatodik öt éves tervidőszakra előirányzott programja, vagyis a gabonátárolótér 27.000 tonnával való bővítése. /mti/

dob/f/sz/gw pr  
12.15 300985 0692

--

lr

sb0024 4 180 mtib1032 /közönségszolgálat/

Időjárás-jelentés /1. rész/

1985. szeptember 30. - a meteorológiai intézet jelenti:

a nappali fölmelegedés erősödik

kelet-európa fölött egy mérsékelt égövi ciklon örvénylik. ennek nyugati oldalán a kárpátokat megkerülve hideg levegő áramlik a fekete-tenger térsége felé. a hideg levegő utját többfelé erős felhősödés, elszórtan záporosó jelzi. a kontinens középső része fölött egy magasnyomású légköri képződmény alakult ki. emiatt az alpok és a kárpátok térségében a felhősözlato, leszálló légmozgások alakítják az időjárást. a reggeli párásság, illetve a ködfoltok megszűnését jobbra napos, száraz idő követi. bár nyugat felől meleg levegő tart hazánk felé, kedd estig még nem várható lényeges változás időjárásunkban.

hazánkban vasárnap az ország nagy részén napos idő volt, csupán északkeleten volt helyenként hosszabb időn át erősen felhős az ég. általában 5-10 órán át sütött a nap. a hőmérséklet csúcspontja 13 és 23 fok között alakult. éjszakára csökkent a felhőzet, a szél mérséklődött, ezért hajnalra általában 2-9 fokig hűlt le a levegő. néhány helyen átmenetileg gyenge köd képződött. hétfőn délelőtt már csak északkeleten volt jelentősebb felhőzet, másutt napos idő volt. a hőmérséklet 11.00 órára 11 és 17 fok közé emelkedett.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 14.1 fok volt, ez 0.4 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag. hétfőn 12.00 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1029 mbár, alig változik.

várható időjárás az ország területén kedd estig:

északkeleten is csökken a felhőzet, majd országsszerte tulnyomóan napos idő lesz. eleinte északkeleten egy-egy futó zápor kialakulhat, később eső nem várható. éjszaka és hajnalra pára, illetve ködfoltok képződnek. az északias szél időnként kissé megélénkül.

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2-7 fok között, északkeleten azonban 0 fok körül. a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden többnyire 22 fok körül, az északkeleti megyékben azonban kevéssel 20 fok alatt alakul.

előrejelzés budapestre kedd reggelig:

marad a jobbra derült, napos idő. éjszaka párássá válik a levegő. mérsékelt lesz a légmozgás. a hőmérséklet késő este 11, kedd hajnalban pedig 5 fok körül alakul. /folyt. köv./

12.47<sup>gw</sup> 300985 2430

lr

--

sb0025 4 180 mtib1033 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

csendes, őszi idő várható, erősödő nappali felmelegedéssel. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 3-8 fok között, később 5-10 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 19-24 fok, később 21-26 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ nap/ csapadék nem várható.

a duna vízállása budapestnél 166 cm,  
a víz hőmérséklete 15,6 fok. /mti/  
gw pr

12.47 300985 0531

--

sb0026 4 150 mtib1034

új tekereshuzó üzem diósgyőrben

1985. szeptember 30. - hétfőn ünnepélyes külsőségek közepette felavatták és átadták rendeltetésének a diósgyőri Lenin kohászati művek új tekereshuzó üzemét. az lkm fejlesztési elképzeléseit az állami fejlesztési bank támogatásával valósította meg.

igen rövid idő, kilenc hónap alatt készült el, mintegy 150 millió forintos beruházási költséggel a korszerű, évi csaknem 20 ezer tonna teljesítményű tekereshuzó üzem, mely a jövőben teljes egészében kielégíti a magyar csavaripar és gördülőcsapágyipar alapanyag-igényeit. ezzel jelentős tőkés import válik feleslegessé, sőt a termelés felfutása után még exportra is jut a termékből.

az üzemet korszerű berendezésekkel: védőgázos hőkezelő kemencével, pácoló/foszfátzózó műhellyel, két modern tekereshuzó gépsorral, valamint az ezeket kiszolgáló kiegészítő technikai eszközökkel szerelték fel.

a nagy méretpontosságú acéltekereshuzókból a csavaripar a legkorszerűbb, hid/technológiai eljárással készítheti a csavarokat a korábbi meleg technológia helyett.

a Lenin kohászati művek durvahengersonál<sup>leg</sup> ugyancsak hétfőn megkezdték az esedékes nagyjavítást. a blokk- és bugasor 14, a gerendasor 18 nap alatt ujul meg 1250 ember munkája nyomán.

lr

ez idő alatt építik a csaknem 100 éves hűtőpadot, a gerendasoron a meleg anyaggal közvetlenül érintkező hengerek hűtőrendszerét, s így sikerül növelni az alakítóüreg élettartamát. felújítják a munkagörgősor csapágyfészkeit, sort keritenek két külső darupálya sincseréjére, 5 súlyponti daru felújítására is.

a legutóbbi nagyjavítás óta, mely 1983 októberében volt, 1,6 millió tonna acél ment át a hengersorokon. /mti/  
bas/tné/sz/gw ie  
13.58 300985 1699

--

sb0027 4 170 mtib1035

szüreti hét tokajban

1985. szeptember 30. - a tokaj-hegyaljai nemes borok fővárosának, hompolgárai az idén megkülönböztetett gonddal, figyelemmel készültek a hétfőn kezdett szüreti napokra. sok száz órányi társadalmi munkával szépítették tokaj nagyközsége, hogy méltóan fogadja a szüret napjaiban érkező hazai és külföldi vendégeket.

hétfőn a tokaji áruházban és környékén a szőlőműveléshez, a betakarításhoz, a szürethez, a borkezeléshez és érleléshez szükséges gépekből, eszközökből nyílt bemutató és vásár. a művelődési házban szakmai fórumon ismerkedhettek meg az érdeklődők a szakszerű tokaji borkezelés, szőlőművelés fogásaival.

a szüreti hét napjaiban tokajban és tokaj-hegyalja más bortermelő településein változatos programra kerül sor. a szüreti hetet október 6-án, vasárnap színes, szüreti felvonulás, tánc, bál zárja majd. /mti/  
bas/tné/sz/gw ie  
14.08 300985 0888

--

lr

sb0028 4 160 mtib1036

## országos gyógyszerértári ifjusági napok

1985. szeptember 30. - a gyógyszerértári központokban dolgozó százhusz fiatal gyógyszerész, asszisztens, valamint gazdasági és műszaki szakember részvételével hétfőn hajduszoboszlón megkezdődött a II. országos gyógyszerértári ifjusági napok eseménysorozata. a háromnapos találkozó színhelyein - a titász hajduszoboszlói oktatási központjában, valamint debrecenben, az akadémiai bizottság székházában és a hatvani István gyógyszerértárban - plenáris és szekciós üléseken ismerkedtek meg a résztvevők az elkövetkező évek legfontosabb egészségpolitikai feladataival, ezen belül a gyógyszerellátás időszerű kérdéseivel.

ez utóbbi témakörben több előadó is hangsúlyozta a gyógyszerészeknek az egységes betegellátási folyamatban betöltött, megnövekedett szerepét. a tapasztalatok szerint ugyanis a betegek egy része bizalmatlan az új medicinával szemben. a szakmáját magas színvonalon ismerő gyógyszerész sokat tehet ennek leküzdésére, s ezzel jelentősen hozzájárulhat a betegek gyógyulásához.

a fiatal gyógyszerészek országos tanácskozásán több előadás foglalkozott az úgynevezett pszichotrop anyagok fogyasztásával és ennek hatásaival. a megelőzés és a gyógyítás - mint azt a konferencián kifejtették - az egészségügyben dolgozó minden szakember fontos feladata, de csak társadalmi összefogással valósítható meg. mindezt jól példázza az a kisz kb felhívására készített fotódokumentációs kiállítás, amelyet hétfőn nyitottak meg hajduszoboszlón. /mti/

tár/éva/sz/gw ie  
14.21 300985 1520

--

sb0029 4 150 mtib1037

## számítástechnikai ügyfélszolgálat

1985. szeptember 30. - hétfőn ügyfélszolgálati irodát nyitott kecskeméten a számítástechnikai és ügyvitelszervező vállalat. a „computer-m”, elnevezésű irodákból országos hálózatot szerveznek; budapest után kecskeméten a másodikat létesítették.

az iroda sokoldalú segítséget nyújt a számítógépet alkalmazó vállalatoknak. szolgáltatásai közé tartoznak: kisszámítógépes rendszerek telepítése, üzembehelyezése, valamint szervezői, programozói és műszaki tanácsadás. új vonása a computer-m irodának,

lr

hogy kereskedelmi tevékenységet is folytat, árul a gépek működtetéséhez szükséges kellékeket, szakkönyveket és kész programokat, sőt kisszámítógépeket is.

ugyancsak hétfőn avatták fel kecskeméten a bács-bit elnevezésű mikroszámítógépes oktatási studiót, amelyet a tudomány és technika házában alakítottak ki a mtesz, a szűv és a tit társulásában, több nagyvállalat anyagi támogatásával. a stúdió a felnőtt korosztály korszerű informatikai, szervezési, vezetési és számítástechnikai ismeretek iránti igényeit elégíti ki. /mti/

Lak/bné/sz/sk ie  
14.22 300985 1107

--

sb0030 4 130 mtib1038

## életmentő kitüntetés

1985. szeptember 30. - bátor életmentőt tüntettek ki szolnokon. bugyik sándor kisújszállási fiatalember szolnokon a megáradt tiszából kimentett egy asszonyt, s gondoskodott gyors kórházba szállításáról.

bugyik sándornak a szolnok megyei tanács elnöke, mohácsi ottó hétfőn nyújtotta át a minisztertanács életmentő emlékérmét. /mti/

end/kné/sz/sk ie  
14.25 300985 0392

lr

--

bel

- 20 -

1985.09.30.

sb0031 4 130 mtib1039

új egészségház méhkeréken

1985. szeptember 30. - a békés megyei méhkeréken hétfőn egészségházat avattak. a nagyobb részt román lakosságú kis határmenti faluban a 88 négyzetméter alapterületű épületet a tanács házi építőcsapata 870 ezer forint fölhasználásával hozta tető alá - egyébként majdnem kétszer ennyibe került volna a beruházás, ha nem önerőből valósul meg. az új létesítmény a kismama-, terhes- és csecsemőgondozásnak, a helybeliek számára gyuláról ide kihelyezett gyermek- és nőgyógyászati szakrendelésnek ad otthont. /mti/

sam/ke/sz/sk ie  
14.33 300985 0565

--

sb0032 4 130 mtib1040

a polgári védelem 35 éve - kiállítás, ünnepi megemlékezés

1985. szeptember 30. - a magyar légoltalom, majd később a polgári védelem fejlődését, három és fél évtizedes történetét bemutató kiállítás nyílt hétfőn budapesten a magyar szocialista munkáspárt oktatási igazgatóságának villányi uti épületében. a tárlat a megalakulástól napjainkig írásos dokumentumok és fotók segítségével felidézi az első kiképzéseket, a tűzszerészek munkáját, a polgári védelem katonáinak tevékenységét, a megyei szintű gyakorlatokat, s a magyar polgári védelem nemzetközi kapcsolatait. bemutatnak a tűzvédelmi, a polgári védelmi kiképzéshez használt műszereket, a korszerű támadóeszközök elleni védekezés lehetőségeit. láthatók a légi és a rádió-, a biológiai és a vegyi riasztás, valamint a segélynyújtás módjai. a kiállítás október 12-ig tekinthető meg.

a megnyitót követően a polgári védelem országos parancsnokságán ünnepi megemlékezést tartottak. berki mihály vezérőrnagy, a pv országos törzsparancsnoka mondott beszédet. emlékeztetett arra, hogy a magyar légoltalom szervezetét 1950-ben hívta életre a magyar népköztársaság kormánya. az egész országot átfogó polgári védelmi rendszer 1962-ben épült ki. ma korszerűen szervezett és kiképzett polgári védelmi szervezeteket tudhatunk magunkénak. a polgári védelmi feladatok végrehajtásáért dolgozók felelősségteljes, áldozatos munkája jelentős mértékben hozzájárult hazánk védelmének erősítéséhez - mondotta berki mihály.

br 17<sup>10</sup> - Pvd

bel

- 21 -

1985.09.30.

mórocz lajos altábornagy, honvédelmi minisztériumi államtitkár ünnepi beszédében kiemelte, hogy az elmúlt három és fél évtizedben a polgári védelem megszilárdult, s elismert szervezetté vált. a szervezetek mindenkor képesek voltak és szükség esetén képesek lesznek a számukra kijelölt célok, feladatok maradéktalan teljesítésére. a polgári védelem tevékenysége az egész nép ügye - hangoztatta. a hétköznapi tennivalók és a nem várt eseményekkel, jelenségekkel kapcsolatos feladatok eredményes megoldásáért a parancsnokoknak és a beosztottaknak egyaránt sokat kell tenniük, különös figyelmet fordítva a lakosság felkészítésére, az anyagi javak védelmére.

végül mórocz lajos a polgári védelmi kiképzésben és a lakosság felkészítésében végzett eredményes munkáért hat megyének zászlót nyújtott át, amelyet a pv országos parancsnoka oláh istván hadseregtábornok, honvédelmi miniszter adományozott tevékenységük elismeréseként. /mti/

-ri/il km rj ie  
14.59 300985 2434

--

sb0033 4 130 mtib1041 /embargó 18.30 óráig!/  
felmentés, kinevezés

1985. szeptember 30. - a minisztertanács roska istván külügyminiszter-helyettest más fontos megbízatására tekintettel - érdemei elismerése mellett - e tisztségéből felmentette, egyúttal barity miklóst külügyminiszter-helyettesté kinevezte. /mti/

kö rj ie  
15.00 300985 0293

17<sup>10</sup> - Pvd

br

--

bel

- 22 -

1985.09.30.

sb0034 4 130 mtib1042 /embargó 18 óráig!/  
üdvözlő távirat /botswana/

1985. szeptember 30. - Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke Botswana nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte Quett Masire köztársasági elnököt. /mti/

15.01 il km rj ie  
300985 0212

--

sb0035 4 130 mtib1043 /embargó: 18 óráig/  
üdvözlő távirat /kina/

1985. szeptember 30. - a kínai népköztársaság megalakulásának 36. évfordulója alkalmából Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke és Lázár György, a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Li Hsien-nien államelnököt és Csao Ce-jangot, az államtanács elnökét. /mti/

15.02 il/km/cl ie  
300985 0318

--

sb0036 4 150 mtib1044

nemzetközi felvonókonferencia budapesti

1985. szeptember 30. - a felvonógyártásban, szerelésben illetve felhasználásban érintett szakemberek nemzetközi konferenciája kezdődött hétfőn a mtesz székházában. a négy napos tanácskozáson - amelyet a magyar elektronotechnikai egyesület az építésügyi és városfejlesztési minisztériummal közösen rendezett - több mint 250 hazai és külföldi szakember a felvonógyártás legújabb eredményeit, valamint a továbbfejlesztés várható irányait vitatja meg.

a hétfői nyitó plenáris ülésen az előadók rámutattak, hogy a gyártástechnológiák fejlődése a felvonóberendezéseknél is új technikai - vezérlési - megoldások alkalmazását tette lehetővé. az eddigi mechanikus vagy elektromechanikus /ugynevezett relés/ liftvezérlést világszerte fokozatosan felváltja a tisztán

br 17<sup>10</sup> Pvc

bel

- 23 -

1985.09.30.

elektronikán alapuló irányítás. hazánkban jelenleg mintegy 24 ezer felvonó üzemel, túlnyomórészt a hagyományos technológiai elvek alapján. a tervek szerint 1990-től kezdődően a hazai liftgyártásban már csak elektronikus berendezéseket alkalmaznak, az ezredfordulóig pedig a felújításra kerülő lifteknél is megszüntetik a mechanikus irányítást. magyarországon a liftek átlagos életkora meghaladja a 20 évet, s mivel lecserélésük várhatóan a következő években is elmarad elöregedésük ütemétől, ezért különösen fontos a folyamatos technológiai korszerűsítés.

a mostani tanácskozáson a külföldi előadók főként az elektronikai eszközök alkalmazásának eddigi tapasztalatairól, valamint a következő évek várható fejlesztéseiről, magyar szakemberek pedig a korszerű vezérlés alapelveivel összefüggő kérdésekről, valamint a hazai felvonóipari oktatási rendszerről tartanak előadásokat.

a konferencia kedden szekcióülésekkel folytatja munkáját. /mti/  
fgy sl rj ie

15.08 300985 1785

--

sb0037 4 150 mtib1045

bnv - megkezdődtek a szakmai napok /1. rész/

1985. szeptember 30. - a szombat-vasárnapi közönségnapok után hétfőn a bnv-n megkezdődtek az üzleti élet hétköznapjai, a szakmai programok, és folytatódott a sajtótájékoztatók sorozata.

a kora délelőtti órákban a vásár hivatalos vendége volt grósz Károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára.

sajtótájékoztatót tartottak a tadzsik kiállítók, akik most első ízben hozták el önálló bemutatóra fogyasztásicikk-iparuk kínálatát. a tájékoztatón jelen volt Rahim Dzsan Gafurov, a tadzsik szszk miniszterelnök-helyettese. Sojunbek Davlatmirov, a kiállítás vezetője elmondta, hogy a tadzsikisztáni vállalatok ipari termékeiket a világ több mint 50 országába - egyebek közt magyarországra - exportálják. a köztársaság teljes exportjának 28 százalékát a szocialista országokba szállítják, importjának pedig több mint 60 százaléka innen származik. magyarországra egyebek közt kábeleket, csőzáró-armaturákat, gyapotszálat, valamint alumíniumot

br 17<sup>10</sup> Pvc

bel

- 24 -

1985.09.30.

szállítanak. a tájékoztatón elmondták azt is, hogy az együttműködés nemcsak a kereskedelmi kapcsolatokra terjed ki: a magyar és a tadzsik filmek tervezik, hogy koprodukciós filmet készítenek a híres magyar utazó, vámbéry ármin életéről.

a bnv-n kiállító szovjet külkereskedelmi vállalatok közül hétfőn a raznoexport szervezett találkozót magyarországi partnereivel. az örs vezér téri szovjet bemutatóteremben az egyesülés vezetői elmondták: az idén az árucsereforgalom értéke 370 millió rubel, és remélik, hogy az idei bnv hozzájárul a kapcsolatok további fejlesztéséhez. a szovjet kiállító standján sokan érdeklődnek a sportcikkre, a hangszerekre, a különféle játékokra, a népművészeti remekre. bejelentették, hogy a raznoexport és a tannimpex külkereskedelmi vállalat vezetői aláírták az 1986-ra szóló szállítási megállapodást. ennek értelmében szovjet termékekért 39 millió rubel értékben szállít a magyar partner bőrárut, kesztyűket, táskákat, öveket és egyéb apró bőrcikkeket a szovjetunióba.

/folyt. köv./

gw rj  
15.11 300985 2083

..-

sb0038 4 150 mtib1046

bnv - megkezdődtek a szakmai napok /2. rész/

az ndk kiállító sajtótájékoztatójukon elmondták, hogy a bnv-re elsősorban olyan termékeket hoztak, amelyek elősegíthetik a magyar-ndk árucserének további bővítését. öt külkereskedelmi vállalat, valamint a berlini holzhandel kombinát jelentkezett a magyar piac igényeihez igazodó ajánlatával. a kereskedelmi partnerek és a vásárlatókat figyelmét a kiállító elsősorban az új gépkocsikra - a botváltós wartburgra és a különleges kiképzésű trabant-kombira - hívják fel. bemutatnak ezenkívül barkácsszerszámokat, oktatási segédanyagokat, butorzárakat és -vasalásokat, valamint az ndk hangszergyártó iparának újdonságait.

az nszk-beli ideal standard kft, európa egyik legnagyobb szerelvénygyártó cége bemutatta az újságíróknak gyártmányfejlesztésük legújabb eredményeit, egyebek között a nyomáskiegyenlítővel felszerelt zuhany-csaptelepet, amely a vezetékhálózatban fellépő víznyomás ingadozásokat azonnal kiegyenlíti. másik újdonságuk a porcelánból készült egykaros keverőcsaptelep. elmondták, hogy biztató tárgyalásokat folytatnak a coopinvest ipari szövetkezettel a szerelvények közös gyártásáról. a

17<sup>10</sup> Pp

bel

- 25 -

1985.09.30.

mostani bnv-n való bemutatkozásuk véleményük szerint jó alkalom arra, hogy bővítsék kapcsolataikat magyar partnereikkel.

a jövő év elején kezdi meg működését budapesten a caola-schwarzkopf kft - jelentették be a két cég képviselői közösen rendezett sajtótájékoztatójukon. a 30 millió forintos kezdő tőkét a két alapító vállalat közösen finanszírozza. az új üzem különféle samponokat, hajlakkokat, hajszínezőket gyárt majd. a vásárlók már a közeljövőben megtalálják a boltokban a golf, taft, opilca és reflex márkákat. a kft a fodrászokat is ellátja majd jó minőségű dauervizzel és hajfestékekkel. a jövőben tovább kívánják bővíteni a magyarországon gyártott schwarzkopf-termékek skáláját. beszámoltak a caola vásári újdonságairól is: ezúttal a hazai gyártású fa dezodort hozták el a bnv-re. a dezodor licencét a budapesti élelmiszer és vegyipar nagykereskedelmi vállalat vásárolta meg, s ő állítja elő kooperációban a caolával. /folyt. köv./

mg óz gw sl rj ie

15.16 300985 2138

..-

sb0039 4 130 mtib1047 /embargó 18 óráig!/  
üdvözlő távirat /india/

1985. szeptember 30. - várkonyi péter külügyminiszter táviratban üdvözölte bali ram bhagatot india külügyminiszterévé történt kinevezése alkalmából. /mti/

il km rj ie  
15.17 300985 0207

17<sup>10</sup> Pp

..-

bel

- 26 -

1985.09.30.

sb0040 4 160 mtib1048

a magyar állami népi együttes turnéja

1985. szeptember 30. - hétfőn háromhetes nagy-britanniai vendégszereplésre indult a magyar állami népi együttes táncosokból és zenészekből álló 75 fős társulata. az együttes turnéja során angliá, skócia és Írország 17 városában 24 alkalommal lép fel „lakodalmas,, című műsorával. a társulat többek között Londonban, Belfastban és Edinburghban mutatkozik be. /mti/

gn/kö km rj ie  
15.19 300985 0434

--

sb0041 4 130 mtib1049 /embargós 18 óráig!/  
üdvözlő távirat /nigéria/

1985. szeptember 30. - Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Ibrahim B. Babangida vezérőrnagyot, a nigériai szövetségi köztársaság államfőjét, a fegyveres erők kormányzó tanácsának elnökét az ország nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

il km rj ie  
15.26 300985 0307

--

sb0042 4 150 mtib1050 /közönségszolgálat/  
az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. szeptember 30. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	27	fok,
London	24	fok,
osló	8	fok,
stockholm	11	fok,
helsinki	8	fok,

lo 17-10 fnc

bel

- 27 -

1985.09.30.

berlin	18	fok,
varsó	15	fok,
leningrád	8	fok,
moszkva	7	fok,
kijev	12	fok,
prága	21	fok,
bécs	22	fok,
róma	23	fok,
madrid	30	fok,
belgrád	24	fok,
bukarest	23	fok,
szófia	24	fok,
athén	27	fok. /mti/

kf/sk sl ie  
15.33 300985 0873

--

sb0043 4 150 mtib1051 /közönségszolgálat/  
a környező országok időjárása

1985. szeptember 30. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:  
-----

derült, száraz idő, hajnali pára, helyenként ködfoltok. a hőmérséklet kedden kora délután 20, 24 fok, szerdán hajnalban 3 és 8 fok körül várható.

csehszlovákia:  
-----

nyugaton kevés, keleten több felhő, csapadék nem várható, hajnali pára lehetséges. a hőmérséklet kedden kora délután 18, 23 fok, szerdán hajnalban 2 és 7 fok.

szovjetunió:  
-----

eleinte változóan, később kissé felhős idő, csapadék nélkül. a hőmérséklet kedden kora délután 17, 22 fok, szerdán hajnalban 1 és 6 fok körül valószínű.

lo 17-10 fnc

románia:

eleinte változóan, majd kissé felhős idő várható, csapadék nélkül. a hőmérséklet kedden kora délután 19, 23 fok, szerdán hajnalban 2 és 7 fok.

jugoszlávia:

derült, száraz idő, hajnali pára, néhány ködfolt valószínű. a hőmérséklet kedden kora délután 20, 25 fok, szerdán hajnalban 3 és 8 fok körül várható. /mti/

kf/sk sl ie  
15.44 300985 1116

--

sb0044 4 130 mtib1052

az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottságának ülése /1. rész/

1985. szeptember 30. - az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága hétfői ülésén megvitatta az igazságügyi minisztérium, a legfőbb ügyészség, a legfelsőbb bíróság, valamint a tanácsok 1984. évi költségvetésének végrehajtásáról készített jelentést. a testület ülésén jelen volt sarlós istván, az országgyűlés elnöke, és papp lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnöke. antalffy györgynek, a bizottság elnökének bevezetője után kun lászló igazságügyi és békesi lászló pénzügyminiszter-helyettes fűzött szóbeli kiegészítést a beszámolóhoz.

a tavalyi költségvetés végrehajtásáról előterjesztett jelentés többek között megállapítja: 1984-ben a bíróságok alapvető feladataikat olyan időszakban teljesítették, amikor mennyiségileg több, minőségileg pedig bonyolultabb ügy került a bírák elé, s ezzel egyidejűleg bővült az igazságügyi minisztérium és a bíróságok hatásköre is. a megnövekedett feladatok természetesen emelték a működési költségeket is. a bűncselekmények azonban nemcsak megjelenési formájukban váltak veszélyesebbé, hanem egyre szervezettebbek. már az 1985-ös adatok is azt támasztják alá, hogy évek óta folyamatosan emelkedik a vagyon elleni bűncselekmények száma, és a fiatalok által elkövetett törvénysértések köre. a társadalmi-gazdasági feltételrendszer változásának egyik mellékhatásaként pedig új típusú perek keletkeznek. ezért egyre

17.10. Rv.

több olyan ügyel kerülnek szembe a bírói testületek, amelyben csak szakértők bevonásával lehet tisztázni a helyzetet. mindez természetesen a költségekre is kihat. a bíróságok munkáját az is nehezíti, hogy sokan egyes bűnelkövetési magatartásokat - főleg a gazdálkodás területén - bocsánatos bűnök tekintenek, s arra hivatkoznak, hogy az élet túlhaladta a jogi szabályozást. több felszólaló is hangsúlyozta: fokozottabb ellenőrzésre van szükség a gazdálkodásban és sokkal többet kellene tenni a bűnmegelőzésért, mint amennyit jelenleg teszünk.

az előzőekhez hasonló megállapítások hangzottak el a legfőbb ügyészség munkájával összefüggésben is: az ügyészség is azt tapasztalja, hogy tavaly folytatódott a bűnözés növekedésének tendenciája, s ezen belül emelkedett a súlyosabb büntettek aránya. /folyt.köv./

di/kö nj ie  
15.45 300985 2318

--

sb0045 4 130 mtib1053

az országgyűlés jogi, igazgatási... /2. rész/

a legfelsőbb bíróság az elmúlt esztendőben is kiemelkedően fontos feladatként kezelte az emberi életnek, az állampolgárok testi épségének és jogainak büntetőjogi védelmét. a különböző erőszakos bűncselekmények elkövetőivel szemben a bíróságok kellően szigorúak voltak, de a büntetéskiszabást differenciálták. folyamatosan figyelemmel kísérték a gazdasági és a társadalmi életben, illetve a bűnözés méreteiben és összetételében mutatkozó új jelenségeket és irányzatokat, s a helyes bírói gyakorlat kialakítása érdekében kidolgozták a szükséges elvi iránymutatást is. a bírói gyakorlat szigorú eszközökkel próbálta visszaszorítani a közélet tisztaságát veszélyeztető korrupciós bűncselekményeket, de nyilvánvaló, hogy ezen a téren csak társadalmi összefogással és büntetőjogon kívüli eszközök alkalmazásával lehet jelentősebb eredményeket elérni. a bíróságok működését illetően egyre szorítóbb gond a bírósági dolgozók nem megfelelő erkölcsi és anyagi elismerése. nehézségek vannak a bírói állások betöltésénél, a megfelelő színvonalu utánpótlás biztosításánál is.

a bizottság áttekintette a tanácsok tavalyi gazdálkodását is, és összefoglalóan megállapította, hogy a ebben fontos szerepet kapott a feladatok rangsorolása, ami ugyan nehezítette a gazdálkodást, másfelől azonban fegyelmezettebb beruházási politikát és a fejlesztési pénzeszközök tervszerűbb felhasználását is eredményezte.

17.10. Rv.

a kedvező változások mellett azonban számos figyelmeztető jel mutatja, hogy a bevételkiesések miatt több megyében fizetési gondok keletkeztek.

a vita során a felszólalók főként a tanácsi gazdálkodás problémáit feszegették. többek között hangsúlyozták: az intézmények működtetése egyre drágább, s mindez nagy terheket ró a tanácsokra. mások fölthívták a figyelmet az elmaradt karbantartási munkák okozta veszélyekre, amelyek hosszabb távon súlyos teherterelt jelentenek majd. többen is érintették az igazságügyi apparátus személyi gondjait, kiegészítve azzal, hogy elmaradott a bíróságok technikai felszereltsége is, s ez újabb terheket ró a testületekre.

a bizottság döntött a budapesti 48. számú vk. képviselői helyének betöltéséről is. a megválasztott képviselő halála miatt a pótképviselő lépett helyére. az új képviselő megbízólevelének megvizsgálása a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság feladata. a testület megállapította, hogy a megbízólevel a törvényben előírt feltételeknek mindenben megfelel, ezért javasolták az országgyűlésnek radnai gábor országgyűlési képviselő igazolását.

a vitában felszólaltak: Ladányi józsef, kőrös gáspár és tulok andrás képviselők. /mti/

di/kö km rj ie  
15.51 300985 2669

--

sb0046 4 130 mtib1055 /embargó 18-órág/

ödvözlő távirat /ciprus/

1985. szeptember 30. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, táviratban üdvözölte szpirosz kiprianut, a ciprusi köztársaság elnökét, ciprus nemzeti ünnepe, a függetlenség napja 25. évfordulója alkalmából. /mti/

tr km rj ie  
15.52 300985 0267

--

sb0047 4 160 mtib1056

az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának ülése /1. rész/

1985. szeptember 30. - az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága stadinger istván elnökletével hétfőn ülést tartott a parlamentben. a testület az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a közlekedési minisztérium és a magyar posta tájékoztatója alapján megvitatta az építőipar, a közlekedés, valamint a posta és a távközlés 1984. évi költségvetésének végrehajtását.

a három ágazat múlt évi teljesítményét összegző írásos beszámoló megállapítja: a kivitelező építőipar tavalyi építési-szerelési teljesítménye az előző esztendőhöz képest mintegy 7,6 százalékkal csökkent, viszont nőtt a magánépítkezések száma. számottevően, mintegy 35 százalékkal emelkedett a kisvállalatok és a kiegészítő építési teljesítménye. a versenytárgyalásokkal elvállalt munkák száma az előző évinek a háromszorosára nőtt. egyes megyékben - például borsodban, hevesben, nógrádban és zalában - a versenytárgyaláson alapuló szerződéskötések aránya 10 százalék fölé emelkedett. tovább erősödött az építőipar vállalkozó jellege, s a vállalkozás és a verseny feltételeihez igazodva folytatódott a szervezeti rendszer rugalmassá tétele. a változó építési igények jobb kielégítéséhez nagyban hozzájárultak kisvállalkozások, amelyeknek a száma 1984 végén elérte az 5.500-at. jelentős volt továbbá az építési feladatok megoldásában a vállalati gazdasági munkaközösségek és a szakcsoportok közreműködése is. a népgazdasági terv 1984-ben 70-74 ezer lakás megvalósításával számolt. ténylegesen 70.400 lakás épült fel. a tervezett 11.400 budapesti lakásból 8.500 készült el.

a közlekedési vállalatok személy- és áruszállítási teljesítményei tavaly meghaladták az előző évi szintet; a szállítási igényeket a közlekedési ágazat összességében kielégítette. az áruszállítás teljesítménye - a tengerhajózás és a közúti magánfuvarozás adataival együtt - 3,8 százalékkal, az elszállított áruk tömege 1,8 százalékkal növekedett. a szolgáltatások minősége nem javult számottevően, de bizonyos területeken kedvező változások tapasztalhatók. így például valamelyest nőtt a személyszállító vonatok utazási sebessége, csökkent a késések aránya. a postai és a távközlési szolgáltatások köre bővült, a közönség igényeinek jobb kielégítését több intézkedés segítette. /folyt.köv./

na/kö km rj  
16.14 300985 2354

--

sb0048 4 160 mtib1057

az országgyűlés építési és közlekedési... /2. rész/

a posta összességében 21,4 százalékkal többet fordított álló- és forgóeszközeinek fenntartására, mint 1983-ban.

az írásos tájékoztatót kiegészítve klézl róbert közlekedési miniszterhelyettes elmondotta: a helyközi tömegközlekedésben kedvező változások történtek, 1984-ben a magánfuvarozók teljesítménye már jól érzékelhető volt a személy- és az áruszállításban. sajnos, a közutak állapota tovább romlott, ugyanis a forgalom növekedésének ütemét nem tudta követni a karbantartási tevékenység. a forgalomnövekedéssel arányos felújításra a minisztérium tervet dolgozott ki. a közlekedésben 1984-ben nem volt veszteséges vállalat, ez annak is köszönhető, hogy számos szervezési, energiaracionalizálási intézkedést - például a vasutnál villamosítást, dizelesítést - hajtottak végre.

szücs endre építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes szóbeli kiegészítőjében hangsúlyozta: a szokatlan hideg miatt idén az első negyedévben ötmilliárd forinttal csökkent az ágazat termelése, ezért különösen nagy feladatok várnak az építőiparra. a lemaradást nagyrészt már behozták a vállalatok, de most is 7-8 százalékkal marad el a teljesítményük a múlt évihez képest. ennek megfelelően számítani kell arra, hogy a tervtől elmarad idén az ágazat teljesítménye. kedvezően hatott az építőiparra a versenyhelyzet erősödése; a megbízásoknak mintegy 15 százalékát ma már versenytárgyalásokkal nyerik el a vállalatok. javult az építőanyag-ellátás, ebben azonban szerepet játszott az is, hogy mérséklődött a lakosság építési kedve. a mennyiségi igények kielégítése a készletek növekedésével járt. az építési tárca a pénzügyi szervekkel közösen keresi a megoldást arra, hogy a jobb építőanyag-ellátást megteremtő gyártók a nagyobb készletek miatt ne kerüljenek hátrányos helyzetbe.

doros béla, a magyar posta elnökhelyettese a telefonhelyzettel kapcsolatban kiemelte: nőtt ugyan a bekapcsolt állomások száma, de a várakozóké is. ma 460 ezer igénylőt tartanak nyilván, az átlagos várakozási idő 13 év. sajnos, a telefonvonalak annyira túlterheltek, hogy 109 településen tilalmat rendeltek el újabb készülékek beszerelésére. ezen a helyzeten csak a telefonközpontok bővítésével lehetne változtatni. a telefonközpontoknak mintegy fele elavult technikai színvonalu, ám ezeknek a rendszereknek még az ezredfordulón is működniük kell. /folyt. köv./

na/kö km rj  
16.17 300985 2489

--

sb0049 4 150 mtib1058

a központi földtani hivatal és a bányász szakszervezet együttműködési megállapodása

1985. szeptember 30. - a központi földtani hivatal és a bányaiipari dolgozók szakszervezete közötti kapcsolatok erősítésére hétfőn együttműködési megállapodást írt alá dank viktor, a kfh elnöke és kovács lászló, a szakszervezet főtitkára. ebben egyebek között rögzítették, hogy széles körű társadalmi egyeztetéssel készítik elő az ásványi nyersanyagok felkutatásával, védelmével és kiaknázásával összefüggő döntéseket. ezért a fontosabb témákban közös munkabizottságokat alakítanak. a szakszervezet támogatást nyújt a legújabb tudományos kutatási eredmények elterjesztéséhez, s elősegíti a kutatási teljesítmények ösztönzését, elismerését is. mindkét fél új kezdeményezésekkel járul hozzá a szakmai képzés és továbbképzés korszerűsítéséhez. közös kiadványok, elemző munkák kiadásával is elősegítik a tudományos és szakmai ismeretterjesztés kiszélesítését. /mti/

sb/tr/sl cl ie  
16.21 300985 0976

--

sb0050 4 160 mtib1059

az országgyűlés építési és közlekedési... /3. rész/

a vitában felszólalók felvetették: az építőiparból évente 8-10 ezren vándorolnak el, s közülük sokan szakképzettek. a lakásépítésben a jövőben is fontos szerepet játszik a magáné, ezért a támogatási rendszer bővítésére, újragondolására van szükség. a falusi építéset helyzetéről szólva kiemelték: több helyen a harmonikus, kiegyensúlyozott utcaképet a stilustalan házak összevisszasága váltotta fel. kivitelezői, pénzügyi és hatósági megoldást kellene keresni arra, hogy az építetők olyan terveket kapjanak a kezükbe, amelyek alapján a tájba, a közvetlen környezetbe jól illeszkedő házat emelhetnek. a közintézmények, így például az óvodák, az iskolák átgondolt tervezése az adott településhez való kötődést is elősegítené.

a máv helyzetéről szólva a képviselők hangoztatták: a kocsipark felújítására évről évre kevesebb pénz jut, s a vágányfelújítás mértéke is jóval elmarad a szükségéstől. tavaly a kívánatos 17 helyett csupán hat mozdonyt kapott a máv, és szakképzett munkaerőből - például váltókezelőből, sarusból - is kevesebb van a kellenénél. a képviselők rámutattak: a három népgazdasági ágazatnak - az

17-10 Rj

építőiparnak, a közlekedésnek, illetve a postának és a távközlésnek  
- a mostaninál erőteljesebb központi támogatásra van szüksége, hogy  
lehetőségük legyen a „fölfutásra„.

a vitában felszólaltak: angyal imre, bodonyi csaba, juhász  
ferenc, dr. kiscelli lászló, koltai imre, lép ferenc, szalai gyula,  
tomán károlyné és tóth györgy képviselők. /mti/

na/kö km rj ie  
16.22 300985 1558

--

sb0051 4 150 mtib1060

## belkereskedelmi tanácskozás

1985. szeptember 30. - faluvégi lajos miniszterelnök-helyettes,  
az országos tervehivatal elnöke, juhár zoltán belkereskedelmi  
miniszter, valamint szlamenicky istván, a szövetség elnöke hétfőn a  
belkereskedelmi minisztériumban a fogyasztásicikk-kereskedelmet és  
az idegenforgalmat érintő legfontosabb kérdésekről tárgyalt.  
áttekintették az 1986. évi és a hetedik ötéves népgazdasági terv  
előkészítésével kapcsolatos tervező munka állását.

egyetértettek abban, hogy a készülő népgazdasági terv 1986-ra  
megfelelő feltételeket teremt az áruellátási színvonal  
fenntartására, és egyes területeken annak javítására.

megállapították, hogy az 1986. évi szabályozórendszer - a  
tartalékok feltárására, a vállalati munka javítására ösztönözve -  
a belkereskedelemben általában lehetővé teszi, hogy az áruellátás és  
a vásárlási körülmények színvonala az előirányozottnak megfelelően  
alakuljon. egyes területeken - például az  
élelmiszerkiskereskedelemben - a vásárlási körülmények javításához  
központi intézkedések is szükségesek /mti/

tr sl rj ie  
16.33 300985 1087

--

sb0052 4 150 mtib1061 //közönségszolgálat//

a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

1985. szeptember 30. -

hivatalos devizaárfolyamok

érvényben: 1985. október 1-én

d e v i z a n e m vételi közép eladási

árf.100 egységre ft-ban

angol font	6802,92	6809,73	6816,54
ausztrál dollár	3441,47	3444,91	3448,35
belga frank	89,57	89,66	89,75
dán korona	499,59	500,09	500,59
finn márka	844,52	845,37	846,22
francia frank	595,84	596,44	597,04
hollandi forint	1613,44	1615,06	1616,68
japán yen /1000/	224,72	224,94	225,16
kanadai dollár	3536,43	3539,97	3543,51
kuvaiti dinár	16371,04	16387,43	16403,82
norvég korona	609,45	610,06	610,67
nszk márka	1818,53	1820,35	1822,17
olasz lira /1000/	26,90	26,93	26,96
osztrák schilling	258,64	258,90	259,16
portugál escudo	28,83	28,86	28,89
spanyol peseta	29,72	29,75	29,78
svájci frank	2226,07	2228,30	2230,53
svéd korona	602,68	603,28	603,88
tr.és cl.rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4857,29	4862,15	4867,01
ecu /közös piac/.	4029,28	4033,31	4037,34

/folyt.köv./ rj  
16.39 300985 1264

*17.10. Jnr*

--

sb0053 4 150 mtib1062 //közönségszolgálat//

a magyar nemzeti bank /2. rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
 érvényben: 1985. október 1-től 7-ig  
 p é n z n e m vételi eladási

árf.100 egys.

	ft-ban.	
angol font	6605,44	7014,02
ausztrál dollár	3341,56	3548,26
belga frank	86,97	92,35
dán korona	485,09	515,09
finn márka	820,01	870,73
francia frank	578,55	614,33
görög drachma a/	35,73	37,93
hollandi forint	1566,61	1663,51
japán yen /1000/	218,19	231,69
jugoszláv dinár	15,20	16,14
kanadai dollár	3433,77	3646,17
kuvaiti dinár	15895,81	16879,05
norvég korona	591,76	628,36
nszk mááka	1765,74	1874,96
olasz lira /1000/	26,12	27,74
osztrák schilling	251,13	266,67
portugál escudo	27,99	29,73
spanyol peseta	28,86	30,64
svájci frank	2161,45	2295,15
svéd korona	585,18	621,38
usa dollár	4716,29	5008,01
ecu /közös piac/	3912,31	4154,31
a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as		
/foly.köv./		

nj  
 16.43 300985 1166

17<sup>10</sup> Dnp

--

sb0054 4 150 mtib1063 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank /3. rész/

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok  
 érvényben: 1985. október 1-től  
 pénznem vásárolható árfolyam

legmagasabb bankjegy forintban 100 egységre

címletek

albán Lek	-	289,00
bolgár leva	20	1676,14
csehszlovák korona	500	222,00
knkc von	-	910,42
kubai peso	20	1328,80
lengyel zloty	1000	22,35
mongol tugrik	20	406,70
ndk márka	100	610,00
román lei	100	170,00
szovjet rubel	10	1770,00
vietnami dong	-	1544,50
/mti/		

kf sl rj ie  
 16.47 300985 0672

--

sb0055 4 160 mtib1064

muzeumi hónap - sajtótájékoztató /1. rész/

1985. szeptember 30. - több új muzeumot, számos állandó és időszakos kiállítást nyitnak, továbbá muzeológiai konferenciákat rendeznek októberben az országos muzeumi és műemléki hónap eseményeként. az programról hétfőn sajtótájékoztatót tartottak a fészek művészklubban.

mint azt selmeczi lászló, a művelődési minisztérium muzeumi osztályának vezetője elmondta, hazánkban immár 24 esztendő óta tekinthet vissza, a muzeumi hónap, amelynek indulása óta legfőbb szándéka, hogy felhívja a közönség figyelmét a muzeumok tevékenységére, gyűjteményeire, s hogy felmutassa a muzeumi mindenkoros eredményeit. az idei rendezvények - a kiállítások változatos tematikájával, a bemutatók magas színvonalával, a feldolgozott műalkotások minőségével - tükörképet nyújtanak a hazai muzeumok munkájáról, és áttekintést adnak arról a fejlődésről is,

17<sup>10</sup> Dnp

amit intézményeink az elmúlt negyedszázad alatt megtettek. az eredmények mellett - mint mondta - nem hagyhatók figyelmen kívül azok a gondok sem, amelyek muzeumi épületeink elöregedéséből, a műtárgyvédelem gondjaiból fakadnak. ezek egy részét várhatóan csökkentik majd azok a rekonstrukciós programok, amelyekre a következő ötéves terv beruházásai között kerül sor, továbbá azok a belső strukturális változtatások, amelyeket az egyes intézményeknek önállóan kell megoldaniuk, kiépítve egyebek között egy korszerű műtárgykezelő apparátust is.

elhangzott a sajtótájékoztatón: az elmúlt esztendőben a muzeumok és kiállítóhelyek gyarapodása mellett tovább nőtt a látogatók, valamint a műtárgyak száma, és bővült a muzeumok kutatási és tudományos tevékenysége is. az idei muzeumi hónap során nyíló rangos külföldi kiállítások - egyebek között a szépművészeti muzeumban és a galériában - jelzik azt is, hogy a hazai muzeumok élénk csereforgalmat bonyolítanak le külföldi társintézetekkel.

a muzeumi hónap országos megnyitója október 4-én veszprémben, a bakonyi muzeumban lesz, ahol a felújított épületben új állandó kiállítás nyílik a bakony és a balaton-felvidék évezredek címmel. a legújabb kutatási eredményekre épülő tárlat a tájegység történetét és kultúráját mutatja be. új intézményeket is avatnak ez alkalomból: budapesten a petőfi csarnokban repüléstörténeti muzeum nyitja meg kapuit, baján a vojnich-kuriában nagy istván képtár, a fejér megyei fülén néprajzi ház, kunszentmártonban helytörténeti muzeum nyílik. /folyt. köv./

kp/kő rj  
16.50 300985 2451

--

sb0056 4 160 mtib1065

muzeumi hónap.../2. rész/

az új állandó kiállítások sorából kiemelkedik a természettudományi muzeum felújított, magyarország állatvilágát bemutató tárlata, a szécsényi kubinyi ferenc muzeum évezredek üzenete című régészeti kiállítása, valamint az új épületbe költözött tatabányai munkásmozgalmi és ipartörténeti muzeum „iparfejlődés, munkásélet a tatabányai szénmedencében”, című kiállítása. az új szárnyal bővült nagycenki széchenyi emlékmuzeumban is több új kiállítás nyílik, amelyek egyebek között a magyar ipar fejlődését és a hazai pénzverés történetét idézik fel.

17<sup>10</sup> R<sub>10</sub>

változatos időszak kiállítások nyílnak legnagyobb muzeumainkban. az iparművészeti muzeumban a magyar art deco-t és a századforduló kerámiaművészetét bemutató válogatást, a magyar nemzeti galériában a luganói thyssen-bornemisza gyűjteményből érkezett vándorkiállítást, a magyar nemzeti muzeumban az árpád-kori uralkodók jelvényeit és ereklyéit bemutató tárlatot tárnak a látogatók elé. vidéken egyebek között a debreceni, az egri, a kecskeméti, a szekszárdi, a szolnoki és a szombathelyi muzeumokban nyílnak új tárlatok.

a muzeumi hónaphoz kapcsolódnak majd egyéb tudományos és közművelődési rendezvények is. a muzeumi népművelők országos konferencián salgótarjánban találkozhatnak; tatabányán pedig a történelem muzeológusok cserélik ki tapasztalataikat. legnagyobb muzeumaink - közművelődési tevékenységük részeként - rendeznek majd olyan családi és gyermekfoglalkozásokat, amelyek gyűjteményüket, az ott folyó tudományos feldolgozó munkát mutatják be és izelítőt adnak a régészek, restaurátorok tevékenységéből is. /mti/

kp/tr km rj ie

16.55 300985 1636

--

sb0057 4 180 mtib1066 /közönségszolgálat/

a főinform jelenti

1985. szeptember 30. - szeptember 30-tól, hétfőtől nem közlekedik a belvárosi, a római parti, valamint a margitszigeti hajójárat; csak az átkelőhajók járnak.

aszfaltozás miatt teljes szélességben lezárták a x. kerületi liget utcát a harmat utca és a bánya utca között. a munkálatok október 8-ig tartanak.

október 1-én, kedden üzemkezdettől nem közlekednek az 50a és 50b jelzésű autóbuszok, az 50c járatok jelzését pedig 103-asra módosítják.

17<sup>10</sup> R<sub>10</sub>

kedden üzemkezdettől a 74-es trolibuszok a csáktornya park és a tanács körút között közlekednek. ugyancsak kedden üzemkezdettől módosul az 1-es, a 25-ös és a 25-ös gyors autóbuszok utvonala, a változásokat táblák jelzik.

kedden 9 órától új megállópart létesítenek a 104-es autóbuszok vonalán a iv. kerületben a váci uton a calvin jános utcánál. /mti/

sa bc rj ie  
16.56 300985 0864

--

sb0058 4 130 mtib1067

a lengyel béketanács küldöttségének látogatása

1985. szeptember 30. - magyarországi látogatása befejeztével hétfőn elutazott budapestről a lengyel országos békebizottság küldöttsége, amely az országos béketanács meghívására egy héten át tanulmányozta a magyar békemozgalom munkáját, törekvéseit.

a vendégeket kovács jeno, az mszmp kb osztályvezető-helyettese belpolitikai életünk időszerű kérdéseiről tájékoztatta. juhász róbert, a hazafias népfront országos tanácsának osztályvezetője az országgyűlési és tanácsügyi választások tapasztalatairól, valamint a népfront kongresszus előkészítéséről adott tájékoztatást. barabás miklós, az országos béketanács főtitkára a kongresszusára készülő lengyel béketanács küldöttségével az elmúlt év őszén megtartott x. országos békekonferencia előkészítésének és lebonyolításának tapasztalatait, a magyar békemozgalom időszerű törekvéseit ismertette. a delegáció találkozott a katolikus papi és az egyházközi békemozgalom képviselőivel, s megismerkedett volna valamint baranya megye béke- és barátsági munkájával, a népfront helyi törekvéseivel. /mti/

gn/kö/cl/sk bc ie  
16.57 300985 1130

--

sb0059 4 160 mtib1068

„hazádnak rendületlenül...”, - sajtópályázat díjátadása

1985. szeptember 30. - a „hazádnak rendületlenül...”, című sajtópályázat díjait hétfőn adta át megyeri károly, a magyar újságírók országos szövetségének főtitkára a magyar sajtó házában.

a 12. alkalommal meghirdetett pályázaton a publicisztikai kategóriában első díjat kapott a pajtás újság különkiadványa, a radar magazin szerkesztői kollektívája, valamint csontos tiber /ifjúsági magazin/ szóatlanságra ítélve című munkája. a filmek, tévéfilmek kategóriájában az élt negyven évet /mafilm/ és a siratóasszonynak neveztem című /magyar televízió/ film alkotói kollektívája kapott első díjat. a rádiós pályamunkák közül kósa judit /magyar rádió/ katonadolog című műsorát értékelte legmagasabbra a zsűri. a fotó kategóriában e. várkonyi péter /magyar távirati iroda/ hősi halott tűzoltók című képsorozata és boross jeno /népszabadság/ közös erővel című pályamunkája kapott első díjat.

az ünnepségen részt vett bányász rezső államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, s megjelentek a pályázatot patronáló szervek vezető képviselői. /mti/

-ri/kö/bc sk ie  
17.00 300985 1161

--

sb0060 4 160 mtib1069

irodalmi est

1985. szeptember 30. - a bolgár költészet jeles fordítója, képes géza szerzői estjét rendezték meg hétfőn budapestben a bolgár kulturális és tájékoztató központban. az irodalmi találkozáson a költőt és műfordítót ognjan szaparev bolgár kritikus, az ötvös loránd tudományegyetem szláv tanszékének előadója mutatta be a közönségnek. munkásságáról szólva elmondta, hogy képes géza 1939 óta fordít bolgárból, hrizto botev összes verse és válogatott prózai művei 1948-ban jelentek meg tolmácsolásában, kísérő tanulmányával. a kötethez georgi dimitrov írt előszót.

a szerzői esten képes géza bulgáriai ihletésű verseiből, az általa fordított bolgár költők lirájából kohut magda és hegedüs d. géza adott elő. /mti/

-ri/kö/bc/cl ie  
17.04 300985 0758

--

sb0061 4 160 mtib1070

észt grafikai kiállítás

1985. szeptember 30. - kortárs észt képzőművészek alkotásaiból nyílt tárlat hétfőn budapesten a szovjet kultúra és tudomány házában. a magyar-szovjet baráti társaság, a magyar képző- és iparművészek szövetsége, valamint a semmelweis utcai kulturális intézmény rendezésében nyolc grafikusművész mintegy negyven alkotása látható. a különböző technikákkal készült képek többsége az észt tájak szépségét jeleníti meg. a tárlat egy hónapig tekinthető meg.  
/mti/

-ri/kö/bc sk ie  
17.05 300985 0513

--

sb0062 4 150 mtib2001 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1985. szeptember 30. -a meteorológiai intézet jelentése szerint:

száraz idő várható:

országszerte napos, száraz idő várható. a szél néha kissé megélénkül. a hőmérséklet csúcértéke többnyire 22 fok körül, az északkeleti megyékben azonban 20 fok alatt valószínű. /mti/

cl ie  
17.07 300985 0333

ls 17<sup>10</sup> hr

--

sb0063 4 150 mtib1071

bnv - megkezdődtek a szakmai... /3. rész/

aláírták az első üzleti szerződést a bnv-n. a budaprint pamutnyomóipari vállalat 40 ezer méter női ruhának való, hurkolt kelmét adott el jugoszláv partnerének.

délután a b-pavilonban sütő kálmán, a magyar szabványügyi hivatal elnökhelyettese átadta a kiváló áruk fóruma megkülönböztető jelzésre jogosító okleveleket. összesen 42 gyártó 94 terméke nyerte el ezuttal a káf minősítést.

felkereste a bnv-t az országgyűlés kereskedelmi bizottsága, nyers rezsőnek, a bizottság elnökének vezetésével. a vásárlátogatás előtt juhár zoltán belkereskedelmi és veress péter külkereskedelmi miniszter tájékoztatta a képviselőket a kereskedelem időszerű kérdéseiről. a miniszterek elmondták, hogy a lakosság ellátásában meghatározó szerepe van a hazai iparnak, s a bnv gazdag anyaga is bizonyítja, hogy a magyar vállalatok képesek jó minőségű, magas színvonalu termékek előállítására. fontos, hogy a kiállított újdonságok mielőbb az üzletekben is kaphatók legyenek. az import útján forgalomba kerülő áruk kiválasztásánál az a legfontosabb, hogy e termékek pótolják a hazai hiányokat, s ahol szükséges, bővítsék a választékot. a tájékoztató után a bizottság tagjai megtekintették a vásár pavilonjait.

kedden ismét szakmai napot tartanak a vásáron. a nagyközönség délután két órától látogathatja a bnv-t. /mti/

mg óz tr rj sl ie  
17.12 300985 1389

--

sb0064 4 180 mtib2002

diplomakosztó ünnepség

1985. szeptember 30. - hétfőn a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskola 433 végzős hallgatójának adták át az üzemgazdász oklevelet. az új diplomások közül 200-an nappali, 86-an esti és 147-en levelező tagozaton végezték tanulmányaikat. a diplomakosztó ünnepségen andrikó miklós, belkereskedelmi államtitkár mondott beszédet. /mti/

gw sl sk ie  
17.26 300985 0384

ls

--

bel

- 44 -

1985.09.30.

sb0065 4 150 mtib2005

unido-szimpózium magyarországon

1985. szeptember 30. - az ensz iparfejlesztési szervezete, az unido által szervezett szimpózium kezdődött hétfőn a ráckevei savoyai-kastélyban. afrikai országokból érkezett mérnökök, műszaki szakemberek részére a tesco és az uvaterv kéthetes programot állított össze. a szakmai tanácskozáson kívül ellátogatnak számos iparvállalathoz, a csepel művekbe, a lenin kohászati művekbe, a metalloglobus-hoz a ganz-mávagba, a vasipari kutató intézetbe. felkeresik a monori mezőgép gyárat az agrober-t, a chemimas-t és az interag külkereskedelmi vállalatot is. megismerkednek a vállalatok, intézetek munkájával, s tanulmányozzák annak lehetőségét, hogyan hasznosíthatnának magyar technológiákat hazájukban. /mti/

pf/sk sl rj sn  
17.55 300985 0764

--

sb0066 4 160 mtib2006

varga győző kiállítása

1985. szeptember 30. - színházplakát címmel varga győző, grafikusművész munkáiból kiállítás nyílt hétfőn a rátkai márton művész klubban.

varga győző 1954-ben szerzett diplomát a képzőművészeti főiskolán, mesterei kádár györgy, hincz gyula, miháلتz pál, k. bócz istván, koffán károly voltak. plakátokat, litográfiákat, könyv- és hanglemmezborítókat, illusztrációkat, dizslet- és jelmezterveket készít. eddigi munkássága során 32 önálló kiállítása mellett számos nemzetközi grafikai bemutatót vett részt és kapott díjat. munkái több hazai és nemzetközi gyűjteményben megtalálhatók. most megnyílt kamaratárlatára a rendezők színházi előadásokhoz készített plakátjaiból válogattak. az utóbbi években készült alkotásai között ott található olyan nagysikerű előadások plakátjai, mint a bábszínházban a „ kalevala,, a fővárosi operett színházban a „ west side story,, a madách színházban a „macskák,, a nemzeti színházban a „jegor bulicsov és a többiek,, a népszínházban a „szent johanna,,.

a tárlatot - amelyet d. fehér zsuzsa művészettörténész nyitott meg - október 21-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

t cs/km rj sn  
18.02 300985 1179

--

bel

- 45 -

1985.09.30.

sb0067 4 150 mtib2007

p. dzsaszraj elutazott hazánkból

1985. szeptember 30. - hétfőn elutazott budapestről p. dzsaszraj, a mongol népköztársaság miniszterelnök-helyettese, az állami tervbizottság elnöke.

itt tartózkodása során faluvégi lajossal, a minisztertanács elnökhelyettesével, az országos tervhivatal elnökével aláírta az 1986-1990. évi tervkoordináció eredményeiről szóló zárójegyzőkönyvet.

Látogatást tett a magyar-mongol barátság tsz-ben, a május 1. ruhagyárban és megtekintette a budapesti nemzetközi vásárt.

bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dóró györgy, az országos tervhivatal elnökhelyettese. jelen volt dangászurenigin szaldán, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

tr sl rj sn  
18.23 300985 0737

--

sb0068 1 130 mtib2008

kádár jános hazaérkezett prágából

1985. szeptember 30. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára hétfőn este hazaérkezett prágából. kíséretében volt szürös mátyás, az mszmp központi bizottságának titkára és őszti istván, a kb osztályvezető-helyettese.

a fogadtatásra a ferihegyi repülőtéren megjelent németh károly, az mszmp főtitkár-helyettese, berecz jános, horváth istván és pál lénárd, a központi bizottság titkárai, továbbá kótai géza, a kb tagja, a kb külügyi osztályának vezetője, kamara jános, a kb tagja, belügyminiszter, urbán lajos közlekedési miniszter, horn gyula, a kb tagja, külügyminisztériumi államtitkár. jelen volt ondrej durej, a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

Lg km rj sn  
18.43 300985 0767

--

sb0069 4 130 mtib2009

a szocialista országok környezetvédelmi társadalmi szervezeteinek tanácskozása /1. rész/

1985. szeptember 30. - hétfőn budapesti megkezdődött a szocialista országok környezetvédelmi társadalmi szervezeteinek tanácskozása. az ötnapos konzultáción - amelynek házigazdája a hazafias népfront országos tanácsa - nyolc ország: bulgária, csehszlovákia, a koreai népi demokratikus köztársaság, lengyelország, magyarország, mongólia, a német demokratikus köztársaság és a szovjetunió környezetvédelemmel foglalkozó társadalmi szervezeteinek és szövetségeinek vezetői megvitatták a természet és az emberi környezet megóvására tett intézkedéseik eredményeit, kicserélik a környezetvédelem állami és társadalmi irányításában, a feladatok megvalósításában szerzett tapasztalatokat, közös munkaprogramot dolgoznak ki az együttműködés fejlesztése érdekében. ilyen nemzetközi környezetvédelmi tanácskozást először 1978-ban várnában, majd 1984-ben moszkvában rendeztek.

a budapesti konzultáció első napján a medosz székházában pozsgay imre, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára tájékoztatta a résztvevőket a népfront általános tevékenységéről, a belpolitikai életben elfoglalt helyéről, a mozgalom előtt álló feladatokról, különös figyelmet fordítva a természet- és környezetvédelem időszerű kérdéseire, főként az állam és a társadalom ilyen irányú együttműködésére, valamint a szemléletformálás fontosságára.

mint elmondta az idén hazánkban már lezajlott nagy jelentőségű tanácskozásokon nagy figyelmet fordítottak az ország gazdasági lehetőségeinek feltárására, ezen belül a természet- és környezetvédelem problémáira. a hazafias népfront közelgő viii. kongresszusán is így szándékoznak foglalkozni e témával. viták folynak arról, hogy magyarországon ma milyen költségek árán és milyen eszközök alkalmazásával lehetne nagyobb eredményt elérni a természet és az emberi környezet megóvásában. ez szemléletileg hosszútávú, messzetekintő gondolkodást és tervezést igényel. ehhez viszont az érdekeltséget is meg kell teremteni - hangsúlyozta.

/folyt.köv./

18.46<sup>rj</sup> 300985 2086

--

sb0070 4 130 mtib2010

a szocialista országok környezetvédelmi.../2. rész/

nem hisszük - mondotta pozsgay imre -, hogy az állampolgárok nevelése valamiféle pedagógiai hadjárattal megoldható; ahhoz, hogy a nevelés eredményes legyen, cselekvési és kezdeményezési lehetőséget kell a lakosság számára biztosítani. csak látszólag független a természet- és környezetvédelemtől a településfejlesztési társadalmi munka. ennek jelentőségét bizonyítja, hogy a vi. ötéves tervben értéke felülmúlja az 50 milliárd forintot. itt érzékelhető igazán a nevelés és a szemléletformálás jelentősége: ha az emberek a személyes boldogulást is látják az ilyen megmozdulásokban, akkor könnyebben meggyőzhetőek, mintha valami különleges ujdonságnak ható, de számukra nem túlságosan érdekes ismertetést akarnánk beléjük sulykolni. ezért ma magyarországon társadalmi szempontból sem az az alapvető kérdés, hogy a használt papírzsombokat, a szemetet ne dobják el az utcán, hanem az, hogy az emberek eljuttatásához a felismeréshez: a környezetben végrehajtott minden változás hat életmódjukra, életkörülményeikre, a családok perspektíváira.

a tanácskozáson a magyar állam környezetvédelmi tevékenységéről ábrahám kálmán államtitkár, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal elnöke tájékoztatta a jelenlevőket. szólt a természet- és környezetvédelem állami irányításának szervezeti felépítéséről, majd ismertette a következő öt esztendőre vonatkozó legfontosabb állásfoglalásokat. miként elmondotta, a közelmúltban foglalkozott a minisztertanács a környezetvédelem helyzetével, nagyobb súlyt adva a politikai, a társadalmi, az államirányítási munkában e tevékenységnek, megerősítve a környezetvédelmi hivatal hatáskörét, s hangsúlyozva a helyi szervek felelősségének növelését.

a következő öt esztendőben a cél a környezet romlásának fékezése, ezen belül kiemelt feladat a levegő tisztaságának, a víznek, valamint a föld minőségének védelme - hangoztatta. programok készülnek az élővilág megóvása, az ugynevezett veszélyes hulladékok tárolása, megsemmisítése, valamint a zaj- és rezgésártalmak csökkentése érdekében. e célok elérését szolgálja - a tudatformálás mellett - például a fejlesztési munkák, a nagyberuházások során a komplex hatásvizsgálatok alkalmazása, a környezetvédelmi előírások betartatása még a kezdeti stádiumban s a bírságoláson kívül az ösztönzés - hitel- és adókedvezmények megadása -, valamint anyagi eszközöket nem igénylő megoldások feltárása.

a tanácskozás résztvevői a következő napokban megtekintik az ország természeti értékeit, s együttműködési egyezményt írnak alá.  
/mti/

t cs/ km rj sn  
18.52 300985 2677

--

bel

- 48 -

1985.09.30.

sb0071 4 150 mtib2011

sajtótájékoztató a hajóipar jubileumáról

1985. szeptember 30. - a ganz danubius hajó- és darugyár vezetői hétfőn a vállalat óbudai gyárában sajtótájékoztatót tartottak, amelyen ismertették a 150 éves hajóipar jubileumi ünnepségeinek programját és a vállalat előtt álló legfontosabb feladatokat

angyal ádám vezérigazgató elmondta, hogy kedden a magyar tudományos akadémián ünnepi ülésen tekintenek vissza a nagymultu gyár történetére, eredményeire, amelynek dokumentumait a közlekedési muzeumban kiállítás keretében is bemutatják. szerdán munkásgyűlésen köszöntik a vállalat hat telephelyének dolgozóit.

a vezérigazgató a vállalat ujkori történetéről is beszélt, egyebek között azokról a nehézségekről is, amelyekből sikerült kilábalnia. nagy eredmény, hogy a vállalat valamennyi üzeme sok megrendelést kapott a következő ötéves tervidőszakra, gyártó kapacitásuk 70-75 százalékát már lekötötték a rendelők. a szovjetunió továbbra is nagy sorozatokat rendel a gyár termékeiből és egyben ösztönzi a vállalatot új, korszerű típusok tervezésére. várhatóan a következő évtől már vízre bocsátják a legújabb, a korábbiaknál nagyobb teljesítményű, korszerűbb vezérlésű uszó- és portáldarukat, hajókat. a 25 tonnás uszódarukat 35 tonnások váltják majd fel, s tervezik az ennél is nagyobb teherbirású uszódarukat. a szovjet partnerek újfajta kotró- és rakódarukból 300-at rendeltek, s új piacnak ígérkezik marokkó és görögország. a tervek szerint a mahart számára is készítenek majd új hajókat. /mti/

sz/tr sl rj sn

18.54 300985 1537

*1945 Pnc*

--

bel

- 49 -

1985.09.30.

sb0072 4 130 mtib2012

hazaérkezett az mszbt küldöttsége

1985. szeptember 30. - hétfőn hazaérkezett a szovjetunióból a magyar-szovjet baráti társaság küldöttsége, amely a szovjet baráti társaságok szövetségének meghívására részt vett a kulturális kapcsolatok összövetségi társasága megalakulásának 60. évfordulója alkalmából szervezett rendezvényeken. a 91 ország képviselőinek részvételével lezajlott ünnepi nagygyűlésen a szocialista országokban működő szovjet baráti társaságok küldöttei nevében apró antal, az mszbt elnöke szólalt fel. moszkvában a külföldi küldöttségek részvételével nemzetközi tanácskozást tartottak korunk legégetőbb kérdése a békéért, a nukleáris háboru és az ürfegyverkezés elleni harc témájában. a tanácskozáson - amelyen a külföldön működő szovjet baráti társaságokhoz szóló felhívást fogadtak el - tamassy istván, az mszbt alelnöke is felszólalt. az mszbt küldöttsége ezenkívül ünnepi nagygyűlésen vett részt kijevben. /mti/

tr bc rj sn  
18.56 300985 0960

--

sb0073 4 180 mtib2017 /embargó 21.00 óráig!/  
árváltozás

1985. szeptember 30. - a vizkutató és furó vállalat közli, hogy az általa termelt és palackozott gyógyvizek hatósági fogyasztói ára 1985. október 1-től a termelési költségek növekedése miatt átlagosan 30 százalékkal emelkedik. így például a 0,7 literes ferenc józsef gyógyvíz ára 5 forintról 6.50 forintra, az igmándi 5.30 forintról 6.90 forintra, a salvus gyógyvíz fogyasztói ára 5.50 forintról 7.20 forintra változik. /mti/

gw sl rj sn  
19.13 300985 0466

*1945 Pnc*

--

bel

- 50 -

1985.09.30.

sb0074 4 160 mtib2018

hangverseny debrecenben

1985. szeptember 30. - évadnyitó hangversenyt tartottak hétfőn este a debreceni máv filharmonikus zenekar. a csokonai színházban rendezett műsort a háromszáz éve született johann sebastian bach emlékére állították össze. a zenetörténet kiemelkedő komponistájának három műve szólalt meg Antal Mátyás vezényletével. közreműködik Pászthy Júlia, Takács Tamara, Fülöp Attila és Gregor József /ének/ /mti/

tár/éva/sz/cl sn  
19.15 300985 0458

--

sb0075 4 160 mtib2019

a trákia állami népi együttes vendégszereplése

1985. szeptember 30. - a bolgár trákia állami népi együttes vendégszerepelt hétfőn a fővárosi operett színházban.

a Kiril Dzsenev népművészeti irányításával dolgozó 75 tagú csoport túlnyomórészt népművészeti, zenei és táncos szakiskolai végzettségű fiatalokból áll. műsoraikban szerves egységet alkotnak az ének-, zene- és tánckari produkciók, amelyek trákiai, sop vidéki, pirini és plovdivi népzenei és néptánc-feldolgozásokra épülnek. a plovdivi filharmónia égisze alatt működő együttes nagy sikerrel vendégszerepelt már Algériában, Ausztriában, Finnországban, Indiában, Kubában, Olaszországban, Szíriában és a Szovjetunióban.

Budapesti vendéggjátékán a trákia állami népi együttes négy zenekari, illetve énekkari produkciót adott elő, továbbá a Györgynap, a Gjore Dosz, a Racsenyica vékával, a Haszkovszki Lakodalmi táncok, a Kedvesem, a Dobrudzsai tájak, a Lázárnap-i táncjátékok, a Betyár eskü, a Sop vidéki tánc, a Plovdivi kokott és a Trák női és férfi közös tánc című, Kiril Dzsenev koreografálta táncjeleneteket mutatta be. a jelmeztervező Neva Tuzsuzova népművész, a Karnagy Vicska Nikolova volt. /mti/

t cs/sk km sn  
19.16 300985 1207

1945 Rre

--

bel

- 51 -

1985.09.30.

sb0076 4 130 mtib2020 /embargó 20 óráig!/  
fogadás a kínai nemzeti ünnep alkalmából

1985. szeptember 30. - a nemzetközi kulturális intézet hétfőn fogadást rendezett a kínai népköztársaság nemzeti ünnepének előestéjén. a fogadáson megjelent Szépvölgyi Zoltán, a fővárosi tanács elnöke, Barity Miklós külügyminiszter-helyettes, valamint a politikai, a kulturális és a társadalmi élet több vezető személyisége. jelen volt Zhu Ankang, a kínai népköztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

tr bc rj sn

19.17 300985 0473

--

sb0077 4 130 mtib2021 /embargó 21.00 óráig!/  
ciprusi pártküldöttség látogatása

1985. szeptember 30. - Havasi Ferenc, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára hétfőn a KB székházában fogadta Georgiosz Hrisztodulideszt, a ciprusi dolgozó nép haladó pártja /AKEL/ politikai bizottságának tagját, aki pártküldöttség élén szeptember 28. és 30. között látogatást tett hazánkban. a ciprusi küldöttséggel Ballai László, a KB osztályvezetője folytatott megbeszélést.

a találkozókön tájékoztatták egymást a két ország és a két párt helyzetéről, valamint áttekintették a pártközi együttműködés kérdéseit. a ciprusi pártküldöttség hétfőn este elutazott Budapestről. /mti/

kö km sk sn  
19.18 300985 0677

1945 Rre

--

bel

- 52 -

1985.09.30.

sb0078 4 160 mtib2022

hangverseny szegeden

1985. szeptember 30. - a zenei világnap alkalmából ünnepi hangversenyt rendeztek hétfőn szegeden, a zeneművészeti főiskola szegedi tagozatának hangversenytermében, georg friedrich handel és johann sebastian bach születésének háromszázadik évfordulója tiszteletére. a zeneművészeti főiskola szegedi tagozata, a tömörkény zeneművészeti szakközépiskola, a szegedi szimfonikus zenekar és a szegedi nemzeti színház művészeinek közreműködésével handel és bach műveket adtak elő. /mti/

dob/f,/sz/cl sn  
19.19 300985 0534

--


sb0079 4 160 mtib2023 /felhasználható 21.15 órától!/  
palásthy - filmbemutatója

1985. szeptember 30. - palásthy györgy az élet muzsikája című filmjét diszeldőn mutatták be hétfőn a vörös csillag filmszínházban. a mafilm dialóg stúdiójában magyar-szovjet együttműködéssel készült alkotás kálmán imrének, az operett klasszikusának életét dolgozza fel. a herczenik miklós fényképezte filmben a főbb szerepeket huszti péter, piros ildikó, eszenyi enikő és tatjana plotnyikova alakítja. a dalbetéteket neves operaénekesek adják elő, megszólal többek között sass szilvia, kincses veronika, pászthy julia, zempléni mária, zsadon andrea, melis györgy, ilosfalvy róbert és gulyás dénes.

az új film csütörtöktől lesz a fővárosi mozik műsorán. /mti/

lg km rj sn

19.21 300985 0724

 1945 Rf

--

bel

- 53 -

1985.09.30.

sb0080 4 130 mtib2025

magyar-olasz közgazdász találkozó

1985. szeptember 30. - magyar-olasz közgazdász találkozó kezdődött hétfőn a marx károly közgazdaságtudományi egyetem szervezésében, a szakszervezetek elméleti kutatóintézetében. a háromnapos vitautalás a gazdasági fejlődés struktúráis problémáival foglalkoznak. az ülészakot kupcsik józsef, az egyetem rektorhelyettese nyitotta meg. a résztvevőket földiák gábor művelődési miniszterhelyettes és emilio paolo bassi, az olasz köztársaság budapesti nagykövete köszöntötte. mindketten szorgalmazták a két eltérő társadalmi rendszerben élő ország közgazdászai közötti rendszeres együttműködés erősítését. a delegációk vezetői körvonalazták az ülészak tudományos céljait. olasz részről fausto vicarelli professzor, a római tudományegyetem tanára szólalt fel. a vendéglátók nevében a magyar küldöttséget vezető nyers rezső egyetemi tanár, országgyűlési képviselő a vizsgált témakör időszerűségét emelte ki. /mti/

kp/kö bc sk sn  
19.38 300985 0973

--

sb0081 4 160 mtib2024

hangverseny

a földrengéskárosultak javára

1985. szeptember 30. - veszprémben, a vegyipari egyetem aulájában hétfőn hangversenyt rendeztek a berhida-környéki földrengéskárosultak megsegítésére.

a hangversenyen több neves ének- és zenei szólistán kívül részt vett a veszprémi szimfonikus zenekar és veszprém város vegyeskara. a főleg klasszikusok - bach, debussy, chopin és kodály - műveit tolmácsoló hangversenyen 17 zenei-, ének- és kórusrészletet adtak elő.

a zenei világnap alkalmából immár hagyományossá vált hangverseny teljes bevételét a földrengés sújtotta veszprém megyei települések helyreállítására ajánlották fel. /mti/

szé/mné sz rj sn

19.49 300985 0683



--

sb0082 4 130 mtib2026

befejeződött az európai ifjúsáspolitikai együttműködési tanácskozás

1985. szeptember 30. - hétfőn befejezte munkáját az európai ifjúsáspolitikai együttműködési tanácskozás, amelynek öt napon át budapest adott otthont. a nemzetközi ifjúsági év alkalmából megrendezett konferencián több mint 20 ország kormányzati szakértőinek, valamint az ENSZ és szakosított szervezetei képviselőinek részvételével áttekintették az európai kormányok ifjúsáspolitikáját. a plenáris üléseken és munkacsoportokban megvitatták az ifjúsáspolitikai tevékenység gyakorlati tapasztalatait, az alkalmazott módszereket, s tanácskoztak a kölcsönös együttműködés lehetőségeiről.

a tanácskozás munkájáról markku kauppinen, a finn állami ifjúsági tanács elnöke összegző jelentés terjesztett elő. e dokumentumot a delegációk egyhangulag elfogadták és megbízták a magyar népköztársaság kormányát, hogy azt juttassa el az ENSZ közgyűlés jubileumi 40. ülészakára, amelynek keretében ifjúsági konferenciát tartanak. a résztvevő országok a jelentésben hangsúlyozzák, a nemzetközi feszültség enyhítésének, a fegyverkezési verseny, s különösen a nukleáris fegyverkezés megállításának, a világűr militarizálása megakadályozásának valamint a nemzetközi béke megőrzésének szükségességét. rámutatnak arra, hogy a világban az e célra fordított szellemi és anyagi erőforrások az ifjúság jogos igényeinek kielégítését is gátolják. egyetértenek abban, hogy a mostani tanácskozás is elősegítette az egyes országok ifjúsáspolitikai terén szerzett kedvező tapasztalatainak átadását. a résztvevők kifejezik készségüket az együttműködés további folytatására, a kutatási eredmények kölcsönös hasznosítására. a küldöttségek rámutatnak arra, hogy különösen tág tere és jelentős tartalékaik vannak a nemzetközi együttműködésnek a fiatalok szabadidejének hasznos eltöltésére. kifejezik azt a meggyőződésüket, hogy a művelődés, a sport és a különböző szakmai területek azonos érdeklődésű fiataljai közötti cserék jelentősen hozzájárulhatnak egymás jobb megismeréséhez, a népek közötti barátság erősítéséhez.

a magyar delegáció vezetője, Lóska Szilárd, az állami ifjúsági bizottság megbízott titkára zárszavában rámutatott, hogy a mostani tanácskozás hozzájárult a helsinki folyamat további előrehaladásához is. /mti/

-ri/cl  
20.12 300985 2288

sb0083 4 180 mtib2029

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/  
1985. szeptember 30.

sb0001 vendéglátóipari gépek szovjet exportja  
sb0002 magyar-szovjet szőlőkutatás  
sb0003 háztartási lignit a mátraaljáról  
sb0004 jövedelmezőbb állattartás - korszerűsítéssel  
sb0005 avar temető bélmegyeren  
sb0006 szövetkezeti programok borsodban  
sb0007 debreceni nagyvásár: október 5-7  
sb0008 zászlóbevonás  
sb0009 kádár jános prágába utazott  
sb0010 angol-magyar történelemtanítási konferencia  
sb0011 elhunyt alt albertné  
sb0012 óvári miklós madridba utazott  
sb0013 a belga kommunista párt képviselőjének magyarországi lát.  
sb0014 a mmo elnöks. megvitatta a vii. népgazd. tervjavaslatot  
sb0015 halálos balesetek  
sb0015 elhunyt pethő béla  
sb0016 német károly fogadta az okp küldöttségét  
sb0017 vadászletház nyílt győri  
sb0018 befejezte ideai munkáját a balatoni viharjelző szolgálat  
sb0019 rizsarátás kiskörén  
sb0020 tudományos ülés visegrádon  
sb0021 képviselőcsoport-ülés kecskeméten  
sb0022 gabonatarló csanádpalotán  
sb0023 időjárás-jelentés /1. rész/  
sb0024 időjárás-jelentés /2. rész/  
sb0025 új tekereshuzó üzem diósgyőrben  
sb0026 szüreti hét tokajban  
sb0027 országos gyógyszerári ifjúsági napok  
sb0028 számítástechnikai ügyfélszolgálat  
sb0029 életmentő kitüntetés  
sb0030 új egészségház méhkeréken  
sb0031 a polgári védelem 35 éve  
sb0032 felmentés, kinevezés  
sb0033 losonczi páál üdvözlő távirata  
sb0034 üdvözlő távirat /kina/  
sb0035 nemzetközi felvonókonferencia budapesten  
sb0036 bnv - megkezdődtek a szakmai napok /1. rész/  
sb0037 bnv - megkezdődtek a szakmai napok /2. rész/  
sb0038 várkonyi péter üdvözlő távirata  
sb0039 a magyar állami népi együttes turnéja  
sb0040 losonczi páál távirata  
/folyt. köv./ sk/cl  
20.47 300985 1694

sb0084 4 180 mtib2030

## belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0042 a környező országok időjárása  
 sb0043 az országgyűlés jogi... bizottságának ülése /1. rész/  
 sb0044 az országgyűlés jogi... bizottságának ülése /2. rész/  
 sb0045 losonczy páál távirata  
 sb0046 az országgyűlés építési... bizottságának ülése /1. rész/  
 sb0047 az országgyűlés építési... bizottságának ülése /2. rész/  
 sb0048 központi földtani hivatal... megállapodása  
 sb0049 az országgyűlés építési... bizottságának ülése /3. rész/  
 sb0050 belkereskedelmi tanácskozás  
 sb0051 a magyar nemzeti bank /1. rész/  
 sb0052 a magyar nemzeti bank /2. rész/  
 sb0053 a magyar nemzeti bank /3. rész/  
 sb0054 muzeumi hónap /1. rész/  
 sb0055 muzeumi hónap /2. rész/  
 sb0056 a fővinform jelenti  
 sb0057 a lengyel béketanács küldöttségének látogatása  
 sb0058 „hazádnak rendületlenül...”, - sajtópályázat díj átadása  
 sb0059 irodalmi est  
 sb0060 észt grafikai kiállítás  
 sb0061 időjárás-jelentés  
 sb0062 bnv - megkezdődtek a szakmai napok /3. rész/  
 sb0063 diplomakiosztó ünnepség  
 sb0064 unido-szimpózium magyarországon  
 sb0065 varga győző kiállítása  
 sb0066 p. dzsaszraj elutazott  
 sb0067 kádár jános hazaérkezett prágából  
 sb0068 a szocialista országok... /1. rész/  
 sb0069 a szocialista országok... /2. rész/  
 sb0079 150 éves a magyar hajópar  
 sb0071 hazaérkezett az mszbt küldöttsége  
 sb0072 árváltozás  
 sb0073 hangverseny debrecenben  
 sb0074 a trákia állami népiegyüttes vendégszereplése  
 sb0075 fogadás a kínai nemzeti ünnep alkalmából  
 sb0076 ciprusi pártküldöttség látogatás  
 sb0077 hangverseny szegeden  
 sb0078 palásthy györgy filmbemutatója  
 sb0079 hangverseny  
 sb0080 magyar-olasz közgazdász találkozó  
 /folyt.köv./ sk  
 20.48 300985 1683

--

sb0085 4 180 mtib2031

## belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 befejeződött az európai ifj.pol. együttműk.tan.  
 sb0082 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0083 tartalomjegyzék /2. rész/  
 sb0084 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: fehér péter  
 izsák erika  
 sebestyén tibor  
 - v é g e -

/mti/ sk/nj/cl sn  
 20.48 300985 0458

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1985. október 01.

bel

k e d d  
-----

sb0001 4 160 mtib1001

uj kötet, budapest multjáról

1985. október 1. - megjelent a budapest főváros Levéltára szerkesztésében készülő „források budapest multjából„ című sorozat új kötete, amely egykorú dokumentumok alapján első alkalommal mutatja be a főváros 1950-es évekbeli történetét.

az 1971-ben indított s az egykori pest, buda és óbuda, illetve az egyesített budapest történetének válogatott dokumentumait közreadó levéltári sorozat új tagja mintegy száz korabeli dokumentum alapján a várospolitikát, a városigazgatás fejlődését, változásait követi nyomon. a kötet szerkesztésekor az alkotók arra törekedtek, hogy az 1950-ben a peremkerületekkel gyarapodott nagyváros életében felmerülő problémákat több szemszögből mutassák be. így a városvezetés döntéseinek ismertetése mellett olyan forrásanyagokat is tartalmaz a kötet, amelyek érzékeltetik egy-egy központi intézkedésnek a főváros lakóira gyakorolt hatását, s felidéznek a város életének hétköznapijait. a kötet képanyagának többségét a szerzők 30-35 év után most először közölt fényképekből válogatták.  
/mt1/

gn/bc sk sn  
00.10 011085 1082